



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
1 September 2006
Russian
Original: English

Шестьдесят первая сессия
Пункт 131 предварительной повестки дня*
Финансирование Операции Организации
Объединенных Наций в Бурунди

Бюджет Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года

Доклад Генерального секретаря

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Мандат и запланированные результаты	4
II. Потребности в ресурсах	35
III. Анализ разницы в объеме ресурсов	39
IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее	48
V. Краткая информация о мерах, принятых для выполнения решений и просьб Генеральной Ассамблеи, изложенных в ее резолюции 59/296, и просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Генеральной Ассамблеей и Комиссией ревизоров Организации Объединенных Наций	49
A. Генеральная Ассамблея	49
B. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам	54
C. Комиссия ревизоров	56
 Приложения	
I. Организационная структура	58
II. Краткая информация о предлагаемом перераспределении должностей	64

* A/61/150 и Corr.1.



Резюме

В настоящем докладе содержится бюджет Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди (ОНЮБ) на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года, объем которого составляет 144 621 800 долл. США, включая полномочия на принятие обязательств в связи с содержанием ОНЮБ на сумму 78 959 200 долл. США, предоставленные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/269 от 30 июня 2006 года на период с 1 июля по 31 октября 2006 года.

Бюджетом предусматривается развертывание и поэтапная репатриация 156 военных наблюдателей и 4323 военнослужащих контингентов, в том числе 50 военных наблюдателей и 910 военнослужащих контингентов, временно переведенных в Миссию Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК), 15 полицейских Организации Объединенных Наций, 322 международных сотрудников, 377 национальных сотрудников и 117 добровольцев Организации Объединенных Наций, а также административная ликвидация миссии в период с 1 января по 30 июня 2007 года.

Общие потребности ОНЮБ в ресурсах на период с 1 июля по 31 декабря 2006 года увязаны с задачей миссии при помощи ряда таблиц ожидаемых результатов, сгруппированных по следующим компонентам: политический процесс, реформа сектора безопасности, обстановка в области безопасности, права человека и гуманитарная помощь и поддержка. В связи с предполагаемым выводом ОНЮБ из Бурунди к 31 декабря 2006 года в таблицы результатов по вспомогательным компонентам включены также мероприятия, связанные с эффективной административной ликвидацией Операции в период с 1 января по 30 июня 2007 года.

Людские ресурсы миссии, выраженные в показателях численности персонала, отнесены к отдельным компонентам, за исключением людских ресурсов по разделу административного руководства и управления миссией, которые можно отнести к Операции в целом.

Объяснение разницы в объеме ресурсов, как людских, так и финансовых, приводится, в соответствующих случаях, в увязке с конкретными видами запланированных миссией мероприятий.

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля — 30 июня)

Категория	Смета расходов на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года						Разница	В процентах
	Расходы	Ассигнования	1 июля — 31 декабря		Итого	Сумма		
			1 июля 2004 года — 30 июня 2005 года	1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года				
Военный персонал и полицейские Организации Объединенных Наций	129 209,2	142 959,5	72 823,4	—	72 823,4	(70 136,1)	(49,1)	
Гражданский персонал	49 129,3	71 751,9	30 465,7	11 865,2	42 330,9	(29 421,0)	(41,0)	
Оперативные расходы	125 455,8	77 561,0	22 671,5	6 796,0	29 467,5	(48 093,5)	(62,0)	
Валовые потребности	303 794,3	292 272,4	18 661,2	18 661,2	144 621,8	(147 650,6)	(50,5)	
Поступления по плану налогообложения персонала	4 850,1	8 297,1	1 218,9	1 218,9	4 124,7	(4 172,4)	(50,3)	
Чистые потребности	298 944,2	283 975,3	17 442,3	17 442,3	140 497,1	(143 478,2)	(50,5)	
Добровольные взносы натурой (заложенные в бюджет)	—	—	—	—	—	—	—	
Общий объем потребностей	303 794,3	292 272,4	125 960,6	18 661,2	144 621,8	(147 650,6)	(50,5)	

Людские ресурсы^a

	Военные на- блюдатели	Воинские контингенты	Полицейские Организации Объединен- ных Наций	Междуна- родный персонал	Нацио- нальный персонал ^b	Добровольцы Организации Объединен- ных Наций	Итого
Административное руководство и управление							
Утверждено на 2005/06 год	–	–	–	22	7	1	30
Предлагается на 2006/07 год	–	–	–	13	7	1	21
<i>Компоненты</i>							
Политический процесс^c							
Утверждено на 2005/06 год	–	–	–	48	47	33	128
Предлагается на 2006/07 год	–	–	–	19	21	5	45
Реформа сектора безопасности							
Утверждено на 2005/06 год	24	–	120	11	3	–	158
Предлагается на 2006/07 год	24	530 ^d	15	10	4	–	583
Обстановка в области безопасности							
Утверждено на 2005/06 год	176	5 450	–	3	1	1	5 631
Предлагается на 2006/07 год ^e	82	2 883	–	2	1	1	2 969
Права человека и гуманитарная помощь							
Утверждено на 2005/06 год	–	–	–	39	22	18	79
Предлагается на 2006/07 год	–	–	–	35	33	11	79
Поддержка							
Утверждено на 2005/06 год	–	–	–	269	294	110	673
Предлагается на 2006/07 год ^f	–	–	–	243	311	99	653
Всего							
Утверждено на 2005/06 год	200	5 450	120	392	374	163	6 699
Предлагается на 2006/07 год	106	3 413	15	322	377	117	4 350
Чистое изменение	(94)	(2 037)	(105)	(70)	3	(46)	(2 349)

^a Максимальная санкционированная/предлагаемая численность.

^b Включая национальных сотрудников-специалистов и национальный персонал категории общего обслуживания.

^c Без учета 125 сотрудников Управления по оказанию помощи в проведении выборов (16 международных сотрудников, 74 национальных сотрудников и 35 добровольцев Организации Объединенных Наций), должности которых утверждены до 1 октября 2005 года.

^d Военный персонал, необходимый для содействия разоружению и демобилизации бывших комбатантов.

^e Без учета 50 военных наблюдателей и 910 военнослужащих контингентов, переведенных в МООНДРК.

^f Включая должности в Группе по вопросам поведения и дисциплины (2 С-4, 1 С-2, 1 должность полевой службы и 2 должности национальных сотрудников, включая 1 национального сотрудника-специалиста), финансируемые по статье временной помощи общего назначения.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе IV настоящего доклада.

I. Мандат и запланированные результаты

1. Мандат Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди (ОНЮБ) был определен Советом Безопасности в его резолюции 1545 (2004) от 21 мая 2004 года. В своей резолюции 1692 (2006) от 30 июня 2006 года Совет постановил продлить мандат ОНЮБ до 31 декабря 2006 года и приветствовал намерение Генерального секретаря создать к концу этого периода объединенное представительство Организации Объединенных Наций в Бурунди.

2. Операции поручено оказывать Совету Безопасности помощь в достижении общей цели — восстановлении прочного мира и обеспечении национального примирения в Бурунди.

3. Стремясь к достижению этой общей цели, ОНЮБ в период с 1 июля по 31 декабря 2006 года будет содействовать реализации ряда ожидаемых достижений путем осуществления соответствующих основных мероприятий, указанных в таблицах ниже. Информация в таблицах сгруппирована по компонентам: политический процесс, реформа сектора безопасности, обстановка в области безопасности, права человека и гуманитарная помощь, а также поддержка, и показатели достижения результатов позволят определить прогресс в реализации указанной цели и ожидаемых достижений к 31 декабря 2006 года, когда миссия прекратит свою основную деятельность. С учетом предполагаемого вывода ОНЮБ из Бурунди к 31 декабря 2006 года в таблицы по вспомогательным компонентам включены также мероприятия, связанные с эффективной административной ликвидацией Операции в период с 1 января по 30 июня 2007 года.

4. Предлагаемые таблицы дают представление о поддержке, которую ОНЮБ в соответствии со своим мандатом продолжает оказывать правительству Бурунди в мирном процессе и национальном примирении, реформе сектора безопасности и разоружении граждан, защите прав человека, реформе судебного сектора и отправлении правосудия в переходный период. В них учитывается завершение процесса постепенного свертывания миротворческого присутствия Организации Объединенных Наций в Бурунди к 31 декабря 2006 года и предлагаемое создание 1 января 2007 года Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Бурунди (ОПООНБ).

5. Людские ресурсы ОНЮБ, выраженные в показателях численности персонала, отнесены к отдельным компонентам, за исключением людских ресурсов по разделу административного руководства и управления Операцией, которые можно отнести к Операции в целом. Объяснение разницы в численности персонала в сравнении с бюджетом на 2005/06 год приводится в рамках соответствующих компонентов.

6. Предлагаемым бюджетом ОНЮБ предусмотрена поэтапная репатриация к 31 декабря 2006 года 4323 военнослужащих контингентов и 156 военных наблюдателей, в том числе 910 военнослужащих контингентов и 50 военных наблюдателей, временно переведенных в МООНДРК, и 15 полицейских Организации Объединенных Наций, а также административная ликвидация миссии в период с 1 января по 30 июня 2007 года.

7. С целью обеспечить оказание эффективной и непрерывной поддержки правительству Бурунди в период с 1 июля по 31 декабря 2006 года в областях,

указанных в пункте 4 выше, организационная структура основных штатных подразделений Операции была пересмотрена с учетом следующих моментов: а) передача функций личной канцелярии первого заместителя Специального представителя Генерального секретаря Канцелярии Специального представителя, в связи с чем предлагается ликвидировать должность первого заместителя Специального представителя; б) передача функций, касающихся правосудия переходного периода, Управлению по правам человека; и с) упразднение Управления по вопросам законности и делам гражданского общества.

8. Пересмотренная организационная структура основных подразделений Операции представлена в приложении I к настоящему докладу, а предлагаемое перераспределение должностей для удовлетворения кадровых потребностей основных и административных подразделений показано в приложении II и детально описано в соответствующих табличных компонентах.

9. В пункте 5 своей резолюции 1650 (2005) от 21 декабря 2005 года Совет Безопасности санкционировал временное перераспределение военного персонала и персонала гражданской полиции между ОНЮБ и МООНДРК в зависимости от соблюдения условий, изложенных в том же пункте, включая предварительное решение Совета в отношении такого перераспределения. В пункте 6 резолюции Совет подчеркнул, что любой перераспределяемый персонал продолжает засчитываться в рамках утвержденного предела численности военного и гражданского персонала той миссии, из которой он переводится, и что любое подобное перераспределение не ведет к продлению сроков размещения персонала после истечения мандата его первоначальной миссии, если только Совет Безопасности не примет иного решения.

10. В своей резолюции 1692 (2006) Совет продлил до 30 сентября 2006 года данные им Генеральному секретарю полномочия на временный перевод из ОНЮБ в МООНДРК до одного пехотного батальона, одного военного госпиталя и 50 военных наблюдателей с намерением продлевать действие таких полномочий в соответствии с будущими решениями Совета Безопасности относительно продления мандата МООНДРК.

11. С учетом решения Совета Безопасности о том, что любой перераспределяемый между миссиями персонал продолжает засчитываться в рамках утвержденного предела численности военного и гражданского персонала той миссии, из которой он переводится, и в ожидании решения Совета о продлении полномочий на перераспределение после 30 сентября 2006 года в предлагаемом бюджете ОНЮБ предусмотрены ассигнования, необходимые для перевода 960 военнослужащих, в том числе 50 военных наблюдателей, из ОНЮБ в МООНДРК и их репатриации к 31 декабря 2006 года, в частности для покрытия расходов, связанных с возмещением предоставляющим контингенты странам затрат на воинские контингенты, имущество контингентов и самообеспечение, а также на пайки и топливо, в то время как потребности переведенных военнослужащих в материально-технической и административной поддержке будут удовлетворяться за счет существующих утвержденных ресурсов МООНДРК.

12. В период с 1 июля по 31 декабря 2006 года ОНЮБ будет возглавлять Специальный представитель Генерального секретаря в ранге заместителя Генерального секретаря при содействии заместителя Специального представителя в ранге помощника Генерального секретаря. Военными операциями будет руко-

водить командующий силами в должности класса Д-2, а компонент гражданской полиции Операции возглавит комиссар полиции в должности класса С-5. Административным отделом миссии, в том числе в период административной ликвидации с 1 января по 30 июня 2007 года, будет руководить главный административный сотрудник на должности класса Д-1.

13. В течение охватываемого бюджетом периода объединенный штаб ОНЮБ будет, как и прежде, располагаться в столице страны, Бужумбуре, а персонал Операции будет рассредоточен по 22 основным пунктам базирования на территории страны, включая четыре районных отделения по правам человека в Бужумбуре-Рюраль, Гитеге, Нгози и Макамбе, три батальонных штаба, семь военных лагерей, один транзитный лагерь, две авторемонтные мастерские и пять баз материально-технического снабжения. Число этих пунктов будет постепенно сокращаться по мере репатриации военного и основного персонала, и в конце периода административной ликвидации функции объединенного штаба миссии перейдут к ОПООНБ.

14. В бюджетный период 2006/07 года миссия надеется повысить эффективность расчетов с поставщиками за счет реорганизации и упрощения процедуры обработки счетов-фактур в миссии, в связи с чем предполагается сократить две должности категории полевой службы в Секции закупок.

Административное руководство и управление

15. Общее руководство и управление миссией осуществляется Канцелярией Специального представителя Генерального секретаря при поддержке заместителя Специального представителя.

Таблица 1

Людские ресурсы: административное руководство и управление

	Международный персонал							Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1	Полевая служба	Общее обслуживание	Служба охраны				
Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря											
Утверждено на 2005/06 год	1	2	9	4	2	4	–	22	7	1	30
Предлагается на 2006/07 год	1	–	5	4	–	3	–	13	7	1	21
Чистое изменение	–	(2)	(4)	–	(2)	(1)	–	(9)	–	–	(9)

^a Включая национальных сотрудников-специалистов и национальный персонал категории общего обслуживания.

Обоснование

- Международный персонал: сокращение на 9 должностей
- Национальный персонал: преобразование 1 должности национального сотрудника-специалиста в должность национального сотрудника категории общего обслуживания

При определении предлагаемых кадровых потребностей Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря на период с 1 июля по 31 декабря 2006 года учитывалась необходимость выполнения функций координации работы основных подразделений, ранее выполнявшихся канцелярией первого заместителя Специального представителя (см. компонент 1, политический процесс, ниже),

перераспределение задач между сотрудниками категории специалистов в Канцелярии, а также завершение деятельности Комитета по наблюдению за осуществлением Мирного соглашения (КНО). В этой связи предлагается ликвидировать должности, утвержденные для секретариата Комитета (1 Д-2, 1 С-5, 2 С-4, 1 должность категории полевой службы, 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды), а также утвержденные должности начальника штаба (Д-1), сотрудника по стратегическому планированию (С-5) и 1 помощника по административным вопросам (полевая служба). По итогам изучения протокольных функций миссии предлагается также преобразовать 1 должность национального сотрудника-специалиста (сотрудник по протоколу) в национальную должность категории общего обслуживания (младший сотрудник по протоколу).

В штат личной канцелярии Специального представителя Генерального секретаря будут входить 1 специальный помощник (С-5), который возьмет на себя обязанности начальника штаба и координационные функции и которому будет помогать 1 сотрудник по программам (С-3) (бывший специальный помощник начальника штаба), 1 сотрудник по политическим вопросам (С-4), который будет также выполнять функции планирования, 1 сотрудник по передовым методам работы (С-4) и 1 устный/письменный переводчик (С-3), которому будут помогать 2 младших сотрудника по лингвистическому обеспечению (национальные сотрудники категории общего обслуживания). Административная и секретариатская поддержка личной канцелярии Специального представителя Генерального секретаря будет обеспечиваться 1 личным помощником (категория общего обслуживания (высший разряд)) и 1 помощником по административным вопросам (категория общего обслуживания (прочие разряды)), а также 3 техническими сотрудниками/водителями (национальный персонал категории общего обслуживания). Под непосредственным началом Специального представителя Генерального секретаря будут работать Объединенная миссионская аналитическая секция (старший сотрудник по анализу информации, С-5; и сотрудник по анализу информации, С-3), канцелярия юрисконсульта (старший юрисконсульт, С-5; 1 сотрудник по правовым вопросам, С-3, и доброволец Организации Объединенных Наций; 2 помощника по административным вопросам (категория общего обслуживания (прочие разряды) и национальный персонал категории общего обслуживания); а также Группа по вопросам поведения и дисциплины (см. компонент 5, поддержка).

По завершении основной деятельности миссии должности сотрудника по правовым вопросам (С-3) и сотрудника по передовым методам работы (С-4) будут переданы в канцелярию главного административного сотрудника, а должность устного/письменного переводчика (С-3) — в канцелярию начальника Бюро административного обслуживания (см. компонент 5, поддержка).

Компонент 1: политический процесс

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

- | | |
|---|---|
| 1.1 Укрепление мирного процесса в Бурунди | 1.1.1 Всеобъемлющее соглашение о прекращении огня, подписанное между правительством и Национально-освободительными силами (НОС) |
| | 1.1.2 Представительство в законодательных и исполнительных органах власти на основе этнических, гендерных и базирующихся на принципе разделения политической власти квот, предусмотренных в Конституции |
| | 1.1.3 Принятие правительством национального плана действий в соответствии с резолюцией 1325 (2000) Совета Безопасности о женщинах, мире и безопасности |
-

 Мероприятия

- Консультирование правительства, НОС и южноафриканского посредника по конституционным, правовым, политическим и военным вопросам, связанным со всеобъемлющим соглашением о прекращении огня между правительством и НОС, и поощрение скоординированных международных усилий по поддержке процесса осуществления, включая наблюдение за прекращением огня, разоружение, демобилизацию и реинтеграцию и реформу сектора безопасности
- Консультирование правительства и национальных политических сил по вопросам укрепления мира, включая инициативы в области реформ, осуществление положений о разделении власти, управление и связанные с ним демократические процессы
- Консультирование региональных органов по вопросам стабильности и безопасности в регионе, включая инициативы Совместной трехсторонней плюс один комиссии, Восточноафриканского сообщества и Международной конференции по району Великих озер
- Председательство в Форуме партнеров Бурунди и предоставление ему стратегических консультаций и секретариатской поддержки в интересах координации и обмена мнениями с международным сообществом в отношении содействия усилиям правительства по реализации его программ реформ и миростроительства
- Консультирование правительства по разработке национального плана действий с механизмами контроля за осуществлением резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности о женщинах, мире и безопасности
- Ежеквартальные доклады Генерального секретаря Совету Безопасности
- Общенациональная информационно-пропагандистская программа в поддержку мирного процесса, включая: ежедневные радиопередачи (10 часов в неделю на 5 радиостанциях) на французском языке и кирунди, рекламные вставки на телевидении (1 x 3 минуты x 26 недель) и радио (1 x 2 минуты x 26 недель), еженедельный журнал новостей на французском языке и кирунди (3500 экземпляров), ежемесячный журнал на французском языке и кирунди (3500 экземпляров), листовки (5000 экземпляров), плакаты (500 экземпляров) и другие информационные материалы

 Внешние факторы

Правительство и государства региона будут привержены мирному процессу, а доноры будут выделять необходимые финансовые средства на реализацию правительственных программ реформ

Таблица 2
 Людские ресурсы: компонент 1, политический процесс

Категория	Международный персонал								Национальный персонал ^b	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого	
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1	Полевая служба	Общее обслуживание	Служба охраны	Итого				
Гражданский персонал ^a												
Канцелярия первого заместителя Специального представителя Генерального секретаря (управление и стабилизация)												
Утверждено на 2005/06 год	1	–	2	–	–	–	1	–	4	1	–	5
Предлагается на 2006/07 год	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Чистое изменение	(1)	–	(2)	–	–	–	(1)	–	(4)	(1)	–	(5)

Категория	Международный персонал								Национальный персонал ^b	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1	Полевая служба	Общее обслуживание	Служба охраны	Итого			
Гражданский персонал^a											
Управление по политическим вопросам											
Утверждено на 2005/06 год	–	1	2	3	–	4	–	10	2	2	14
Предлагается на 2006/07 год	–	–	3	2	–	3	–	8	2	2	12
Чистое изменение	–	(1)	1	(1)	–	(1)	–	(2)	–	–	(2)
Управление связи и общественной информации											
Утверждено на 2005/06 год	–	1	3	6	2	2	–	14	29	7	50
Предлагается на 2006/07 год	–	1	3	3	2	2	–	11	19	3	33
Чистое изменение	–	–	–	(3)	–	–	–	(3)	(10)	(4)	(17)
Управление по вопросам законности и делам гражданского общества											
Утверждено на 2005/06 год	–	1	9	8	–	2	–	20	15	24	59
Предлагается на 2006/07 год	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Чистое изменение	–	(1)	(9)	(8)	–	(2)	–	(20)	(15)	(24)	(59)
Всего											
Утверждено на 2005/06 год	1	3	16	17	2	9	–	48	47	33	128
Предлагается на 2006/07 год	–	1	6	5	2	5	–	19	21	5	45
Чистое изменение	(1)	(2)	(10)	(12)	–	(4)	–	(29)	(26)	(28)	(83)

^a Без учета 125 сотрудников Управления по оказанию помощи в проведении выборов (16 международных сотрудников, 74 местных сотрудника и 35 добровольцев Организации Объединенных Наций), утвержденных до 1 октября 2005 года.

^b Включая национальных сотрудников-специалистов и национальный персонал категории общего обслуживания.

Обоснование

Канцелярия первого заместителя Специального представителя Генерального секретаря

- **Международный персонал: сокращение на 4 должности**
- **Национальный персонал: сокращение на 1 должность**

В связи со свертыванием миротворческого присутствия Организации Объединенных Наций и переходом к деятельности, все больше ориентированной на развитие, предлагается ликвидировать должность первого заместителя Специального представителя Генерального секретаря (помощник Генерального секретаря) и 2 должности (1 С-5 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)) в личной канцелярии первого заместителя Специального представителя. По причинам, указанным в нижеследующем разделе, предлагается также передать 1 должность класса С-4 (сотрудник по политическим вопросам) в Управление по политическим вопросам и 1 должность национального сотрудника категории общего обслуживания в Секцию управления имуществом (см. компонент 5, поддержка).

Управление по политическим вопросам

- **Международный персонал: чистое сокращение на 2 должности**

По результатам анализа кадровых потребностей Управления предлагается ликвидировать должность начальника Управления (Д-1), с передачей соответствующих функций старшему сотруднику по политическим вопросам (С-5), и упразднить еще 2 должности (1 С-2, младшего сотрудника по политическим вопросам, и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды), помощника по административным вопросам). В то же время в связи с оказанием дальнейшей поддержки правительству Бурунди в процессе укрепления мира и с учетом того, что политическая обстановка в стране остается крайне неустойчивой и взрывоопасной, аналитическая база Управления будет укреплена путем передачи в него 1 должности класса С-4 (сотрудник по политическим вопросам) из канцелярии первого заместителя Специального представителя Генерального секретаря.

Сотрудник на этой перераспределенной должности будет отвечать за контроль за развитием политической ситуации в Бурунди и регионе, оценку политических и прочих тенденций, которые могут повлиять на политическую обстановку в стране и регионе, анализ политических последствий внутререгиональных проблем для Бурунди, а также для региона, подготовку рекомендаций старшему руководству о выборе дальнейшего курса, составление аналитических докладов и сводок, записок, справочных документов, тезисов к выступлениям, речей и других документов для начальника Управления по политическим вопросам, Специального представителя Генерального секретаря и заместителя Специального представителя Генерального секретаря, поддержание рабочих связей с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, правительством и дипломатическими кругами.

Штатное расписание Управления будет включать в себя 10 штатных должностей (1 С-5, 2 С-4, 2 С-3, 3 должности категории общего обслуживания (прочие разряды), 2 должности национальных сотрудников категории общего обслуживания) и 2 нештатные должности добровольцев Организации Объединенных Наций, что в сумме составит 12 штатных и нештатных должностей.

Управление связи и общественной информации

- **Международный персонал: сокращение на 3 должности**
- **Национальный персонал: сокращение на 10 должностей**
- **Добровольцы Организации Объединенных Наций: сокращение на 4 нештатные должности**

По результатам обзора сферы охвата информационно-пропагандистской деятельности миссии, запланированной на период с 1 июля по 31 декабря 2006 года, которая нашла отражение в табличных компонентах 1, политический процесс, и 2, права человека и гуманитарная помощь, и ввиду завершения выполнения функций, связанных с поддержкой избирательного процесса, предлагается ликвидировать 2 штатные должности (2 С-3) и 4 нештатные должности добровольцев Организации Объединенных Наций и передать 10 должностей (национальный персонал категории общего обслуживания) в Секцию по вопросам безопасности и 1 должность (С-2) — в Объединенный центр управления материально-техническим снабжением. В итоге штатное расписание Управления будет включать в себя 30 штатных должностей (1 Д-1, 3 С-4, 2 С-3, 1 С-2, 2 должности категории полевой службы, 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды) и 19 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания) и 3 нештатные должности добровольцев Организации Объединенных Наций, что в сумме составит 33 штатные и нештатные должности.

Управление по вопросам законности и делам гражданского общества

- **Международный персонал: сокращение на 20 должностей**
- **Национальный персонал: сокращение на 15 должностей**
- **Добровольцы Организации Объединенных Наций: сокращение на 24 нештатные должности**

В связи с тем, что функции Управления по вопросам законности и делам гражданского общества планируется передать учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций, действующим в Бурунди, и передачей функций, касающихся правосудия переходного периода, Управлению по правам человека предлагается упразднить это управление, что приведет к ликвидации 15 штатных должностей (1 Д-1, 6 С-4, 6 С-3, 2 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды)) и 24 нештатных должностей добровольцев Организации Объединенных Наций, и передать 13 должностей (1 С-5, 2 С-3, 5 должностей национальных сотрудников-специалистов и 5 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания) в Управление по правам человека; 1 должность класса С-5 — в канцелярию комиссара полиции; 1 должность класса С-4 и 1 должность национального сотрудника категории общего обслуживания — в Группу Комиссии по расследованиям в канцелярии главного административного сотрудника; 2 должности национальных сотрудников категории общего обслуживания — в Секцию по вопросам безопасности и 2 должности национальных сотрудников категории общего обслуживания — в Управление по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции/реформы сектора безопасности (1 должность) и Секцию управления имуществом (1 должность).

Компонент 2: Реформа сектора безопасности

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

- | | |
|---|---|
| 2.1 Реформированные силовые структуры в Бурунди | <p>2.1.1 Оценка потребностей министерствами обороны и внутренних дел и государственной безопасности на предмет проведения структурных, системных и кадровых реформ</p> <p>2.1.2 Увеличение числа инструкторов национальной полиции для организации базовой и специализированной подготовки в 24 национальных учебных центрах
(2004/2005 годы: 195; 2005/2006 годы: 432; 2006/2007 годы: 907)</p> <p>2.1.3 Принятие правительством национальной стратегии борьбы с распространением стрелкового оружия и легких вооружений</p> |
|---|---|

Мероприятия

- Консультирование правительства по вопросам разработки и осуществления «дорожной карты» по реформированию сектора безопасности
- Консультирование правительства по вопросам создания внутриведомственных координационных форумов, в том числе для выполнения задач контроля, оценки и последующей деятельности, во всех силовых министерствах
- Консультирование правительства по отбору приоритетных краткосрочных проектов и определению требований к реформе сектора безопасности и пропагандистская работа в интересах мобилизации ресурсов
- Консультирование руководителей Бурундийской национальной полиции по разработке стандартных процедур обращения с жертвами сексуального насилия и насилия по гендерному признаку

- Специализированное обучение 475 полицейских инструкторов в таких областях, как уголовные расследования, борьба с массовыми беспорядками, связь, регулирование дорожного движения, патрулирование, работа муниципальной полиции, патрулирование границ, безопасность в аэропортах, организация работы тюрем, антикризисные мероприятия и реагирование на инциденты, связанные с изнасилованиями и насилием по гендерному признаку
- Организация, совместно с инструкторами Бурундийской национальной полиции, трех учебных курсов для 250 старших сотрудников Бурундийской национальной полиции по основам полицейской работы и стандартным рабочим процедурам
- Организация, совместно с инструкторами Бурундийской национальной полиции, девяти специализированных учебных курсов для 1150 сотрудников Бурундийской национальной полиции
- Обучение навыкам руководящей работы 595 старших сотрудников Бурундийской национальной полиции
- Консультирование правительства, в сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций, по вопросам борьбы с распространением стрелкового оружия и легких вооружений, включая разработку национальной стратегии борьбы с этим явлением и комплексного национального плана разоружения граждан

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

2.2 Завершение осуществления национальной программы разоружения и демобилизации и прогресс в осуществлении программы реинтеграции	2.2.1 Сокращение численности Сил национальной обороны (СНО) с 28 000 человек до установленного правительством уровня в 25 000 человек 2.2.2 Разоружение и демобилизация бывших комбатантов НОС для участия в программах реинтеграции (2004/2005 годы: 0; 2005/2006 годы: 0; 2006/2007 годы: 2000)
---	---

Мероприятия

- Наблюдение за разоружением и демобилизацией членов СНО, превышающих установленный уровень
- Консультирование правительства, на ежемесячных совещаниях Технического комитета (правительство, Многонациональная программа демобилизации и реинтеграции, организации системы Организации Объединенных Наций), по вопросу о реинтеграции демобилизованных членов СНО, детей-солдат и женщин с целью обеспечить осуществление программ
- Осуществление патрулирования военными наблюдателями в объеме 1232 человека-дня (4 наблюдателя в группе x 2 группы x 154 дня) в целях наблюдения за демобилизацией и реинтеграцией членов СНО, превышающих установленный уровень
- Консультирование Национальной комиссии по разоружению, демобилизации и реинтеграции по вопросам разработки и осуществления процедур разоружения и демобилизации НОС
- Оказание помощи правительству в решении политических, правовых, материально-технических, медицинских и административных вопросов, связанных с разоружением, демобилизацией и реинтеграцией порядка 650 бывших комбатантов за пределами страны, которым предстоит репатриироваться в Бурунди из разных точек региона

- Осуществление патрулирования военными наблюдателями в объеме 1680 человеко-дней в целях наблюдения за мобилизацией бывших комбатантов НОС (4 наблюдателя в группе x 4 группы x 105 дней)
- Задействование военнослужащих в объеме 21 000 человеко-дней для разоружения и демобилизации бывших комбатантов НОС (примерно 2000 комбатантов) и охраны 1 демобилизационного центра и 1 сборного пункта (200 военнослужащих x 1 пункт x 105 дней)
- Задействование военнослужащих в объеме 13 650 человеко-дней для наблюдения и охраны в 1 центре (130 военнослужащих x 1 центр x 105 дней) в целях демобилизации примерно 2000 бывших комбатантов НОС
- Задействование военнослужащих в объеме 21 000 человеко-дней для разоружения и демобилизации 650 комбатантов за пределами страны, репатриированных в Бурунди, и охраны 1 демобилизационного центра (200 военнослужащих x 1 центр x 105 дней)

Внешние факторы

Между правительством и НОС будет заключено всеобъемлющее соглашение о прекращении огня, национальная армия и полиция возьмут на себя функции обеспечения безопасности и правопорядка, и доноры выделяют необходимые финансовые средства на реформу сектора безопасности и программу разоружения, демобилизации и реинтеграции

Таблица 3
Людские ресурсы: компонент 2, реформа сектора безопасности

<i>Категория</i>											<i>Итого</i>
<i>I. Военные наблюдатели</i>											
Утверждено на 2005/06 год											24
Предлагается на 2006/07 год											24
Чистое изменение											–
<i>II. Воинские контингенты</i>											
Утверждено на 2005/06 год											–
Предлагается на 2006/07 год ^a											530
Чистое изменение											530
<i>III. Полиция Организации Объединенных Наций</i>											
Утверждено на 2005/06 год											120
Предлагается на 2006/07 год											15
Чистое изменение											(105)
<i>Международный персонал</i>											
<i>IV. Гражданский персонал</i>											
	<i>ЗГС– ПГС</i>	<i>Д-2– Д-1</i>	<i>С-5– С-4</i>	<i>С-3– С-1</i>	<i>Полевая служба</i>	<i>Общее обслужи- вание</i>	<i>Службы охраны</i>	<i>Итого</i>	<i>Нацио- нальный персо- нал^b</i>	<i>Добровольцы Организа- ции Объединен- ных Наций</i>	<i>Итого</i>
Утверждено на 2005/06 год	–	1	–	–	–	2	–	3	2	–	5

IV. Гражданский персонал	Международный персонал							Итого	Национальный персонал ^b	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1	Полевая служба	Общее обслуживание	Службы охраны				
Предлагается на 2006/07 год	–	–	1	–	–	1	–	2	2	–	4
Чистое изменение	–	(1)	1	–	–	(1)	–	(1)	–	–	(1)
Управление по вопросам реформы сектора безопасности/разоружения, демобилизации и реинтеграции											
Утверждено на 2005/06 год	–	1	3	2	–	2	–	8	1	–	9
Предлагается на 2006/07 год	–	1	3	2	–	2	–	8	2	–	10
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1
Итого, гражданский персонал											
Утверждено на 2005/06 год	–	2	3	2	–	4	–	11	3	–	14
Предлагается на 2006/07 год	–	1	4	2	–	3	–	10	4	–	14
Чистое изменение	–	(1)	1	–	–	(1)	–	(1)	1	–	–
Всего (I–IV)											
Утверждено на 2005/06 год											158
Предлагается на 2006/07 год											583
Чистое изменение											425

^a Военный персонал, необходимый для содействия разоружению и демобилизации бывших комбатантов.

^b Национальный персонал категории общего обслуживания.

Обоснование

Канцелярия комиссара полиции

- **Международный персонал: чистое сокращение на 1 должность**

Ввиду сокращения численности полицейских Организации Объединенных Наций предлагается реклассифицировать должность комиссара полиции с Д-1 до С-5, в результате чего будет упразднена 1 должность класса Д-1, а также ликвидировать 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды). Сотрудник на должности комиссара полиции будет назначен на должность класса С-5, переданную из упраздненного Управления по вопросам законности и делам гражданского общества (см. компонент 1, политический процесс, выше). Штатное расписание канцелярии будет включать в себя 4 должности (1 С-5, 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды) и 2 должности национальных сотрудников категории общего обслуживания).

Управление по вопросам реформы сектора безопасности/разоружения, демобилизации и реинтеграции

- **Национальный персонал: увеличение на 1 должность**

В связи с оказанием дальнейшей поддержки правительству Бурунди в деле реформирования сектора безопасности и для оказания правительству помощи в создании национального потенциала предлагается передать в Управление 1 должность национального сотрудника категории общего обслуживания из упраздненного Управления по вопросам законности и делам гражданского общества для выполнения функций сотрудника по связи. Сотрудник, занимающий эту должность, будет отвечать за поддержание связи с министерствами обороны, государственной безопасности, по вопросам

рационального управления, финансов и юстиции и Национальной разведывательной службой, которые участвуют в процессе реформирования сектора безопасности, а также с должностными лицами Национальной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции. Таким образом, штатное расписание Управления будет включать в себя 10 должностей (1 Д-1, 1 С-5, 2 С-4, 2 С-3, 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды) и 2 должности национальных сотрудников категории общего обслуживания).

Компонент 3: обстановка в области безопасности

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

3.1 Стабильная обстановка в области безопасности в Бурунди	<p>3.1.1 Отсутствие сообщений об инцидентах с применением вооруженной силы на границе между Бурунди и Демократической Республикой Конго</p> <p>3.1.2 Постоянный доступ во все 129 коммун (2004/2005 годы: 30 000; 2005/2006 годы: 3000; 2006/2007 годы: 500)</p> <p>3.1.3 Сокращение числа лиц, временно перемещенных внутри страны (2004/2005 годы: 121; 2005/2006 годы: 126; 2006/2007 годы: 129)</p>
--	---

Мероприятия

- Еженедельные встречи представителей ОНЮБ, МООНДР, КСНО и вооруженных сил Демократической Республики Конго (ВСДРК) для координации операций в приграничном районе, включая обмен информацией
- Организация одной учебной программы по сбору, анализу и использованию информации для бурундийских военных, входящих в трехстороннюю координационную группу
- Консультирование правительства по созданию системы, включая накопление и обработку данных, для сбора информации о незаконной деятельности в приграничном районе
- 104 700 человеко-дней пешего патрулирования для контроля и пресечения попыток перехода границы и незаконного провоза оружия (20 военнослужащих в патрульной группе x 15 групп на батальон x 1 батальон x 80 дней, 20 военнослужащих в патрульной группе x 15 групп на батальон x 1 батальон x 115 дней и 20 военнослужащих в патрульной группе x 15 групп на батальон x 1 батальон x 154 дня)
- обеспечение готовности к проведению операций по быстрому реагированию силами численностью до роты в объеме 44 070 человеко-дней (130 военнослужащих в роте x 1 рота на батальон x 80 дней, 130 военнослужащих в роте x 1 рота на батальон x 115 дней, 130 военнослужащих в роте x 1 рота на батальон x 144 дня)
- 4520 человеко-дней патрулирования на плавсредствах для пресечения незаконного провоза оружия и природных ресурсов по озеру Танганьика (10 военнослужащих на одно плавсредство x 2 группы в день x 2 плавсредства на группу x 113 дней)

- 6012 человеко-дней мобильного патрулирования для отслеживания и подтверждения фактов незаконного провоза оружия и инцидентов в районе миссии в сотрудничестве с Силами национальной обороны (11 групп x 4 военных наблюдателя на группу x 123 дня и 5 групп x 4 военных наблюдателя x 30 дней)
- 10 470 человеко-дней военного сопровождения для обеспечения безопасности передвижения гуманитарных грузов и персонала Организации Объединенных Наций (30 военнослужащих в одном взводе x 1 взвод на батальон x 1 батальон x 80 дней, 30 военнослужащих в одном взводе x 1 взвод на батальон x 1 батальон x 115 дней и 30 военнослужащих в одном взводе x 1 взвод на батальон x 1 батальон x 154 дня)
- 334 080 человеко-дней дежурства на наблюдательных постах для отслеживания и пресечения незаконного провоза оружия и инцидентов в трех провинциях, где развернуты силы ОНЮБ (20 военнослужащих на пост x 28 постов x 80 дней, 20 военнослужащих на пост x 24 поста x 115 дней и 20 военнослужащих на пост x 76 постов x 154 дня)
- Охрана гражданского населения, находящегося в опасности, в трех провинциях, где развернуты силы ОНЮБ

Внешние факторы

Страны, предоставляющие войска, будут и в дальнейшем предоставлять воинские контингенты, утвержденные Советом Безопасности, и государства региона будут сотрудничать в деле обеспечения неприкосновенности границ Бурунди

Таблица 4
Людские ресурсы: компонент 3, обстановка в области безопасности

<i>Категория</i>											<i>Итого</i>
I. Военные наблюдатели											
Утверждено на 2005/06 год											176
Предлагается на 2006/07 год											82
Чистое изменение											(94)
II. Воинские контингенты											
Утверждено на 2005/06 год											5 450
Предлагается на 2006/07 год											2 883
Чистое изменение											(2 567)
<i>Международный персонал</i>											
III. Гражданский персонал	<i>ЗГС-ПГС</i>	<i>Д-2-Д-1</i>	<i>С-5-С-4</i>	<i>С-3-С-1</i>	<i>Полевая служба</i>	<i>Общее обслуживание</i>	<i>Служба охраны</i>	<i>Итого</i>	<i>Национальный персонал^a</i>	<i>Добровольцы Организации Объединенных Наций</i>	<i>Итого</i>
Канцелярия Командующего силами											
Утверждено на 2005/06 год	–	2	–	–	–	1	–	3	1	1	5
Предлагается на 2006/07 год	–	1	–	–	–	1	–	2	1	1	4
Чистое изменение	–	(1)	–	–	–	–	–	(1)	–	–	(1)

Всего (I–III)

III. Гражданский персонал	Международный персонал							Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1	Полевая служба	Общее обслуживание	Служба охраны			
Утверждено на 2005/06 год										5 631
Предлагается на 2006/07 год										2 969
Чистое изменение										(2 662)

^a Национальный персонал категории общего обслуживания.

Обоснование

Канцелярия Командующего силами

- **Международный персонал: сокращение на 1 должность**

В связи с репатриацией военного персонала и постепенным сокращением численности личного состава миссии предлагается ликвидировать должность заместителя Командующего силами (Д-1). Штатное расписание канцелярии будет включать в себя 1 должность класса Д-2 для Командующего силами и, для сотрудников его аппарата, 1 должность категории общего обслуживания (прочие ряды), 1 должность национального сотрудника категории общего обслуживания и 1 нештатную должность добровольца Организации Объединенных Наций, что в сумме составит 4 штатные и нештатные должности.

Компонент 4: права человека и гуманитарная помощь

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
4.1 Прогресс в деле обеспечения уважения прав человека в Бурунди, в частности прав уязвимых групп, женщин и детей, и ужесточение ответственности для виновных в нарушениях прав человека	<p>4.1.1 Принятие правительством национального плана действий по защите и поощрению прав человека</p> <p>4.1.2 Принятие правительством пересмотренного уголовного кодекса и пересмотренного уголовно-процессуального кодекса, которые обеспечивали бы свободное и справедливое судебное разбирательство, соблюдение процессуальных норм, уважение прав защиты и потерпевших и защиту свидетелей, в соответствии с международными стандартами</p> <p>4.1.3 Включение правительством вопросов прав человека в программу базовой подготовки всего персонала СНО, национальной полиции и разведывательной службы</p>

Мероприятия

- Консультирование, в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, министерств по вопросам прав человека и юстиции по приведению национального законодательства в соответствие с ратифицированными Бурунди международными конвенциями по правам человека и гуманитарным вопросам и составлению национального плана действий по защите и поощрению прав человека

- Проверка всех сообщений о нарушениях прав человека на всей территории страны для последующей передачи дел министерствам юстиции, государственной безопасности, внутренних дел и обороны
- Еженедельные встречи с должностными лицами министерств юстиции, государственной безопасности, внутренних дел и обороны и их региональными представителями для обсуждения наиболее серьезных нарушений прав человека, к которым причастны военные и полиция
- Ознакомление членов национальных правозащитных организаций во всех 17 провинциях с такими вопросами, как значение и применение национального законодательства и международных норм в области прав человека; методы расследования и представления отчетности; и помощь потерпевшим при регистрации и разбирательстве жалоб
- Проведение исследования по причинам и последствиям изнасилований в бурундийском обществе, в сотрудничестве с национальными женскими и правозащитными неправительственными организациями, ЮНИФЕМ, ЮНИСЕФ и ПРООН
- Консультирование правительства по проведению опроса общественного мнения, касающегося проблемы примирения, и по роли, функциям и процедурам комиссии по установлению истины и примирению и специального трибунала
- Организация двух учебных практикумов по механизмам и процессам отправления правосудия в переходный период для ключевых фигур, представляющих национальные учреждения, гражданское общество и СМИ
- Отслеживание нарушений прав детей, особенно в условиях вооруженного конфликта, и передача информации о них Совету Безопасности
- Разработка учебных модулей по правам детей и защите детей и организация пяти учебных практикумов для должностных лиц министерств по делам социальной защиты, вопросам прав человека, делам молодежи и спорта и представителей гражданского общества
- Общенациональная информационно-пропагандистская программа в поддержку системы отправления правосудия в переходный период, включая публикацию книг (5000 экземпляров), рекламные вставки на радио и телевидении (1 x 2 минуты x 26 недель), специальные радиопрограммы (2 часа в неделю на 5 радиостанциях) на французском языке и кирунди, подготовку мультимедийного пособия для учащихся (30-минутная программа x 500 экземпляров), листовок (10 000 экземпляров), плакатов (20 000 экземпляров) и других информационных материалов
- Организация 16-дневной кампании борьбы с насилием по гендерному признаку в сотрудничестве с национальными правозащитными неправительственными организациями, женскими организациями и организациями системы Организации Объединенных Наций, включая ПРООН и ЮНИФЕМ

Ожидаемые достижения

Фактические показатели достижения результатов

4.2 Улучшение положения в гуманитарной области в Бурунди

4.2.1 Создание под руководством правительства технического координационного механизма для решения проблем здравоохранения, образования и сельского хозяйства в 17 провинциях

(2004/2005 годы: 0; 2005/2006 годы: 0; 2006/2007 годы: 17)

4.2.2 Создание правительством национальных тематических координационных групп для поддержки гуманитарной деятельности

Ожидаемые достижения

Фактические показатели достижения результатов

4.2.3 Издание правительством ранних предупреждений обо всех эпидемиях

(2004/2005 годы: 20 процентов эпидемий;
2005/2006 годы: 50 процентов; 2006/2007 годы:
100 процентов)

Мероприятия

- Ежемесячные встречи представителей гуманитарных кругов (Межучрежденческий постоянный комитет) для проверки хода осуществления плана в ответ на призыв к совместным действиям и соблюдения правительством норм международного гуманитарного права, выявления недоработок в оказании гуманитарной помощи и обсуждения вопросов защиты
- Ежеквартальные совещания в провинциях по обсуждению гуманитарного положения совместно с правительством, донорами и неправительственными организациями в целях разработки согласованных и скоординированных гуманитарных программ
- Консультирование Национального комитета по координации помощи по вопросу об укреплении механизмов координации гуманитарной помощи
- Совместный обзор и пересмотр межучрежденческого плана чрезвычайных действий по оказанию гуманитарной помощи национальными и международными неправительственными организациями и организациями системы Организации Объединенных Наций
- Проведение ежеквартальных тематических дискуссий со СМИ по гуманитарным вопросам, включая уровень продовольственной безопасности и антикризисные мероприятия

Внешние факторы

Правительство и национальные органы будут привержены делу защиты прав человека; доноры будут предоставлять финансовые средства для укрепления национальных механизмов защиты прав человека и гуманитарной помощи

Таблица 5

Людские ресурсы: компонент 4, права человека и гуманитарная помощь

Категория

Итого

Гражданский персонал	Международный персонал							Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
	ЗГС- ПГС	Д-2- Д-1	С-5- С-4	С-3- С-1	Полевая служба	Общее об- служивание	Служба охраны				
Канцелярия заместителя Специального представителя Генерального секретаря (координация гуманитарной деятельности и деятельности в области развития)											
Утверждено на 2005/06 год	1	–	2	2	–	2	–	7	2	–	9
Предлагается на 2006/07 год	1	–	1	1	–	2	–	5	2	–	7
Чистое изменение	–	–	(1)	(1)	–	–	–	(2)	–	–	(2)

Гражданский персонал	Международный персонал							Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1	Полевая служба	Общее обслуживание	Служба охраны				
Управление по правам человека											
Утверждено на 2005/06 год	–	1	7	15	–	3	–	26	15	14	55
Предлагается на 2006/07 год	–	1	8	14	–	3	–	26	27	10	63
Чистое изменение	–	–	1	(1)	–	–	–	–	12	(4)	8
Группа защиты детей											
Утверждено на 2005/06 год	–	–	1	1	–	–	–	2	1	1	4
Предлагается на 2006/07 год	–	–	–	1	–	–	–	1	–	–	1
Чистое изменение	–	–	(1)	–	–	–	–	(1)	(1)	(1)	(3)
Группа по гендерным вопросам											
Утверждено на 2005/06 год	–	–	1	1	–	1	–	3	2	1	6
Предлагается на 2006/07 год	–	–	1	1	–	–	–	2	2	–	4
Чистое изменение	–	–	–	–	–	(1)	–	(1)	–	(1)	(2)
Группа по ВИЧ/СПИДу											
Утверждено на 2005/06 год	–	–	1	–	–	–	–	1	2	2	5
Предлагается на 2006/07 год	–	–	1	–	–	–	–	1	2	1	4
Чистое изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(1)	(1)
Всего											
Утверждено на 2005/06 год	1	1	12	19	–	6	–	39	22	18	79
Предлагается на 2006/07 год	1	1	11	17	–	5	–	35	33	11	79
Чистое изменение	–	–	(1)	(2)	–	(1)	–	(4)	11	(7)	–

^a Включая национальных сотрудников-специалистов и национальный персонал категории общего обслуживания.

Обоснование

Канцелярия заместителя Специального представителя Генерального секретаря

• Международный персонал: сокращение на 2 должности

Предлагается ликвидировать 1 должность класса С-4 (сотрудник по планированию процесса реинтеграции) в личной канцелярии заместителя Специального представителя Генерального секретаря за счет объединения функций занимавшего ее сотрудника с функциями специального помощника заместителя Специального представителя, а также 1 должность класса С-3 (сотрудник по проектам с быстрой отдачей) ввиду свертывания таких проектов. Штатное расписание канцелярии будет включать в себя 7 должностей (1 ПГС, 1 С-4, 1 С-3, 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды) и 2 должности национальных сотрудников категории общего обслуживания).

Управление по правам человека

- **Международный персонал: без чистых изменений (сокращение на 3 должности компенсируется увеличением на 3 должности)**
- **Национальный персонал: увеличение на 12 должностей**
- **Добровольцы Организации Объединенных Наций: сокращение на 4 нештатные должности**

В период с 1 июля по 31 декабря 2006 года Управление по правам человека будет продолжать предоставлять, совместно с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), поддержку правительству Бурунди в деле защиты и поощрения прав человека, уделяя повышенное внимание созданию национального потенциала путем передачи навыков и знаний национальному персоналу. Для того чтобы обеспечить систематический мониторинг и отчетность в области прав человека и расследование нарушений прав человека, Управление сохранит свое присутствие на местах в Бужумбуре-Рюраль, Гитеге, Нгози и Макамбе, а координацию работы отделений на местах будет осуществлять штаб миссии в Бужумбуре. Кроме того, Управление будет отвечать за предоставление правительству Бурунди помощи в создании и внедрении механизмов отправления правосудия в переходный период для борьбы с геноцидом, преступлениями против человечности и военными преступлениями, а также в создании комиссии по установлению истины и примирению и специального трибунала.

Штатное расписание Управления по правам человека будет включать в себя секции прав человека и правосудия переходного периода и будет перестроено следующим образом для того, чтобы включить в себя большее число национальных сотрудников, а также специалистов по правосудию переходного периода:

а) Секция прав человека

Для укрепления национального кадрового потенциала предлагается создать 5 дополнительных должностей национальных сотрудников по правам человека и 4 должности младших сотрудников по правам человека, частично за счет передачи 3 должностей национальных сотрудников-специалистов и 4 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания из упраздненного Управления по вопросам законности и делам гражданского общества. Лица, принятые на дополнительные национальные должности, возьмут на себя функции международных сотрудников по правам человека и наблюдателей за положением в области прав человека (2 должности класса С-4, 3 С-2 и 4 добровольца Организации Объединенных Наций). Таким образом, 2 должности класса С-4 будут перераспределены для удовлетворения потребностей в специалистах по правосудию переходного периода (см. ниже), а 3 штатные должности класса С-2 и 4 нештатные должности добровольцев Организации Объединенных Наций предполагается ликвидировать. Еще одна международная должность категории общего обслуживания (прочие разряды) будет также передана в Секцию правосудия переходного периода для удовлетворения потребностей в помощнике по административным вопросам.

б) Секция правосудия переходного периода

Секцию возглавит старший сотрудник по юридическим вопросам (С-5), подотчетный начальнику Управления по правам человека и отвечающий за управление Секцией и ее персоналом, консультирование правительства по проведению необходимых правовых и судебных реформ для создания комиссии по установлению истины и примирению и специального трибунала, предоставление и координация с УВКПЧ и другими организациями системы Организации Объединенных Наций технической поддержки правительству по всем соответствующим вопросам, взаимодействию с Управлением по правовым вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Занимающий эту должность сотрудник будет обладать обширным опытом осуществления программ реформы правоохранительных, юридических и судебных органов на постконфликтном этапе и глубокими знаниями в области отправления правосудия в переходный период.

Начальнику Секции правосудия переходного периода будут помогать 1 сотрудник по судебным вопросам (С-4), отвечающий за предоставление технических консультаций правительству по разработке и осуществлению программ создания в министерстве юстиции, прокуратуре и судебных органах организационных, кадровых, управленческих и надзорных механизмов, способных обеспечивать работу специального трибунала; 1 сотрудник по вопросам правосудия переходного периода (С-4), отвечающий за предоставление технических консультаций и координацию помощи в деле создания комиссии по установлению истины и примирению; 1 сотрудник по судебным вопросам (С-3), отвечающий за предоставление технических консультаций прокуратуре по формированию штата следователей и прокуроров, необходимых для возбуждения в специальном трибунале дел о геноциде, военных преступлениях и преступлениях против человечности; 1 сотрудник по вопросам правосудия переходного периода (С-3), отвечающий за предоставление правительству и гражданскому обществу технических консультаций по разработке и осуществлению программ отправления правосудия в переходный период и согласование с организациями системы Организации Объединенных Наций процесса разработки и осуществления национальных программ просветительской работы и проведения опросов общественного мнения. В Секцию также войдут 2 национальных сотрудника по правовым вопросам (национальные сотрудники-специалисты) с глубоким знанием бурундийской правовой системы и практики для предоставления консультаций по национально-правовым аспектам создания и функционирования специального трибунала. Административное и секретариатское обслуживание Секции будут обеспечивать 2 помощника по административным вопросам (категория общего обслуживания (прочие разряды) и национальный сотрудник категории общего обслуживания).

Кадровые потребности Секции правосудия переходного периода будут удовлетворены за счет передачи 1 должности класса С-5, 2 С-3, 2 должностей национальных сотрудников-специалистов и 1 должности национального сотрудника категории общего обслуживания из упраздненного Управления по вопросам законности и делам гражданского общества, а также 2 должностей класса С-4 и 1 должности категории общего обслуживания (прочие разряды) из Секции прав человека.

Штатное расписание Управления по правам человека будет включать в себя 53 штатные должности (1 Д-1, 2 С-5, 6 С-4, 5 С-3, 9 С-2, 3 должности категории общего обслуживания (прочие разряды), 8 должностей национальных сотрудников-специалистов и 19 должностей национальных сотрудников категории обслуживания) и 10 нештатных должностей добровольцев Организации Объединенных Наций, что в сумме составит 63 штатные и нештатные должности. В него будут включены должности, переданные из упраздненного Управления по вопросам законности и делам гражданского общества (1 С-5, 2 С-3, 5 должностей национальных сотрудников-специалистов и 5 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания). Для оказания помощи, путем передачи навыков и знаний, правительству Бурунди в создании национального потенциала предлагается создать 2 дополнительные должности национальных сотрудников-специалистов (сотрудники по правовым вопросам).

Группа защиты детей, Группа по гендерным вопросам и Группа по ВИЧ/СПИДу

- **Международный персонал: сокращение на 2 должности**
- **Национальный персонал: сокращение на 1 должность**
- **Добровольцы Организации Объединенных Наций: сокращение на 3 нештатные должности**

Ввиду планируемой передачи ОПООНБ после его создания Детскому фонду Организации Объединенных Наций, Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и другим учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций функций, связанных с защитой прав детей, гендерными вопросами и проблематикой ВИЧ/СПИДа, предлагается ликвидировать 1 должность класса С-4 и 1 нештатную должность добровольца Организации Объединенных Наций в Группе защиты детей, 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды) и 1 нештатную должность добровольца Организации Объединенных Наций в Группе по гендерным вопросам и 1 нештатную должность добровольца Организации Объединенных Наций в Группе по ВИЧ/СПИДу и передать 1 должность национального сотрудника категории общего обслуживания в Секцию управления имуществом (обоснование см. в компоненте 5, поддержка). Оставшиеся долж-

ности 1 сотрудника по защите детей (С-3), 1 старшего консультанта по гендерным вопросам (С-5), 3 сотрудников по гендерным вопросам (1 С-3 и 2 национальных сотрудника-специалиста), 1 консультанта по ВИЧ/СПИДу (С-4), 2 сотрудников по ВИЧ/СПИДу (национальный сотрудник-специалист и доброволец Организации Объединенных Наций) и 1 помощника по административным вопросам (национальный сотрудник категории общего обслуживания) будут сохранены для обеспечения планомерного перехода к структурам, которые придут на место ОНЮБ.

Компонент 5: поддержка

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

- | | |
|--|---|
| 5.1 Обеспечение действенной и эффективной материально-технической и административной поддержки миссии и поддержки в области безопасности | 5.1.1 Сокращение среднего времени на обработку счетов-фактур поставщиков и осуществление платежей по ним с 35 дней в 2005/06 году до 28 дней в 2006/07 году |
| | 5.1.2 Стопроцентное соблюдение минимальных оперативных стандартов безопасности |

Мероприятия

1 июля — 31 декабря 2006 года

Улучшение обслуживания

- Реорганизация и упорядочение функций работы с поставщиками в рамках миссии
- Полное выполнение требований безопасности, изложенных в докладе Организации Объединенных Наций о результатах оценки регулирования рисков для безопасности и анализа проблемы уменьшения угроз

Военный, полицейский и гражданский персонал

- Репатриация 4323 военнослужащих контингентов, включая штабных офицеров, 156 военных наблюдателей и 15 полицейских Организации Объединенных Наций, в том числе 910 военнослужащих контингентов и 50 военных наблюдателей, переведенных в МООНДРК
- Проверка, контроль и инспекция принадлежащего контингентам имущества и самообеспечения 3287 военнослужащих контингентов
- Поставка и хранение пайков и питьевой воды для личного состава контингентов средней численностью 3440 военнослужащих в 10 разных пунктах базирования
- Административное обслуживание 322 международных сотрудников, 377 национальных сотрудников и 117 добровольцев Организации Объединенных Наций
- Репатриация 140 международных сотрудников, 51 добровольца Организации Объединенных Наций и увольнение 178 национальных сотрудников
- Осуществление программы по вопросам поведения и дисциплины в отношении всего военного, полицейского и гражданского персонала, включая обучение, предупреждение, контроль и принятие дисциплинарных мер

Помещения и объекты инфраструктуры

- Эксплуатация и ремонт 23 помещений во всех местах базирования миссии

- Восстановление, очистка и передача 7 мест размещения военных лагерей
- Эксплуатация и техобслуживание 39 генераторов в 19 пунктах базирования

Наземный транспорт

- Эксплуатация и техобслуживание 558 автотранспортных средств, включая 8 бронированных автомобилей, в 23 пунктах базирования

Воздушный транспорт

- Эксплуатация и техобслуживание 4 вертолетов

Морской транспорт

- Техобслуживание и эксплуатация 4 патрульных катеров

Связь

- Техническое обслуживание и эксплуатация 7 наземных терминалов узкополосной связи (BCAT) и 13 АТС
- Техническое обслуживание и эксплуатация систем ОВЧ- и ВЧ-связи, включая 457 передвижных ОВЧ-станций, 28 стационарных ОВЧ-станций, 775 портативных ОВЧ-станций, 20 ОВЧ-ретрансляторов, 335 передвижных ВЧ-станций и 22 стационарные ВЧ-станции
- Эксплуатация и техническое обслуживание 1 радиостудии и 1 передатчика ЧМ-сигнала

Информационные технологии

- Техническое обслуживание и эксплуатация информационной сети, включающей 43 сервера, 721 настольный компьютер, 164 портативных компьютера, 353 принтера и 138 цифровых передатчиков в 23 пунктах базирования
- Техническое обслуживание и эксплуатация системы аварийного восстановления данных и непрерывного функционирования
- Техническое обслуживание и эксплуатация глобальной сети, включающей 50 локальных сетей с 33 выходами на локальные сети, обслуживающие 1107 пользователей в 23 пунктах базирования

Медицинское обслуживание

- Эксплуатация и содержание 1 больницы второго уровня, 1 клиники первого уровня, 1 полевого медпункта и 8 больниц первого уровня
- Заключение договоров с больницей третьего уровня в Найроби и больницей четвертого уровня в Претории о медицинском обслуживании эвакуированного персонала
- Эксплуатация и содержание добровольных анонимных консультаций и лабораторий для тестирования на ВИЧ для всего персонала
- Организация разъяснительной программы по проблеме ВИЧ для всего персонала, включая взаимное обучение

Безопасность

- Организация круглосуточной охраны всех помещений, сооружений и объектов миссии, включая личную охрану высокопоставленных сотрудников миссии
- Расследование всех нарушений режима безопасности и инцидентов, затрагивающих персонал или имущество миссии, включая ДТП, хищения, кражи со взломом и утерю удостоверений личности

- Обследование жилищных условий сотрудников миссии на предмет безопасности с целью обеспечить соблюдение минимальных оперативных стандартов безопасности в отношении жилищных условий
- Составление и обновление плана аварийной эвакуации персонала миссии

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

5.2 Эффективное завершение процесса административной ликвидации миссии	5.2.1 Выдача справок о передаче/приеме имущества его владельцами, с освобождением ОНЮБ от экологической и иной ответственности, в 16 пунктах базирования
--	--

Мероприятия

1 января — 30 июня 2007 года

Улучшение обслуживания

- Проведение санитарно-очистных работ во всех местах, которые ранее занимала миссия, включая экологически безопасный сбор и удаление произведенных миссией опасных и неопасных отходов и возвращение всех мест в первоначальное состояние

Военный, полицейский и гражданский персонал

- Репатриация принадлежащего контингентам имущества для 2180 военнослужащих контингентов
- Административное обслуживание 182 международных сотрудников, 199 национальных сотрудников и 66 добровольцев Организации Объединенных Наций
- Репатриация 182 международных сотрудников, 66 добровольцев Организации Объединенных Наций и увольнение 199 национальных сотрудников

Помещения и объекты инфраструктуры

- Эксплуатация и ремонт 13 объектов по всему району дислокации миссии
- Восстановление, очистка и передача 13 объектов
- Эксплуатация и техобслуживание 24 генераторов в 10 пунктах базирования

Наземный транспорт

- Эксплуатация и техобслуживание 405 автотранспортных средств в 16 пунктах базирования

Связь

- Техническое обслуживание и эксплуатация 4 терминалов ВСАТ и 4 АТС
- Техническое обслуживание и эксплуатация систем ОВЧ- и ВЧ-связи, включая 300 передвижных ОВЧ-радиостанций, 25 стационарных ОВЧ-станций, 600 портативных ОВЧ-станций, 5 ОВЧ-ретрансляторов, 200 передвижных ВЧ-станций и 6 стационарных ВЧ-станций

Информационные технологии

- Техническое обслуживание и эксплуатация информационных сетей, включающих 39 серверов, 381 настольный компьютер, 55 портативных компьютеров, 157 принтеров и 115 цифровых передатчиков в 16 разных пунктах базирования
- Техническое обслуживание и эксплуатация системы аварийного восстановления данных и непрерывного функционирования

- Техническое обслуживание и эксплуатация глобальной сети, включающей в себя 40 локальных сетей, обслуживающих 449 пользователей в 16 пунктах базирования

Медицинское обслуживание

- Эксплуатация и содержание 1 клиники первого уровня
- Заключение договоров с больницей третьего уровня в Найроби и больницей четвертого уровня в Претории о медицинском обслуживании эвакуированного персонала

Ликвидация

- Ликвидация 17 215 единиц имущества с инвентарной стоимостью 55,3 млн. долл. США путем передачи на Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, и базу материально-технического снабжения МООНДРК в Энтеббе, Уганда, а также передачи другим миротворческим миссиям, передачи на безвозмездной основе и реализации на коммерческой основе
- Выверка и закрытие трех банковских счетов
- Производство платежей по счетам-фактурам продавцов и поставщиков и заключительные расчеты по 70 крупным контрактам

Ожидаемые достижения

Показатели достижения результатов

Внешние факторы

Способность продавцов/подрядчиков/поставщиков выполнять условия контрактов на поставку товаров и услуг

Таблица 6
Людские ресурсы: компонент 5, поддержка

Категория	Международный персонал							Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1	Полевая служба	Общее обслуживание	Служба охраны				
Гражданский персонал											
Группа по вопросам поведения и дисциплины											
Утверждено на 2005/06 год	–	–	3	1	1	–	–	5	2	–	7
Предлагается на 2006/07 год	–	–	2	1	1	–	–	4	2	–	6
Чистое изменение	–	–	(1)	–	–	–	–	(1)	–	–	(1)
Административный отдел											
Канцелярия главного административного сотрудника^b											
Утверждено на 2005/06 год	–	1	2	3	6	3	–	15	1	1	17
Предлагается на 2006/07 год	–	1	3	1	4	3	–	12	2	1	15
Чистое изменение	–	–	1	(2)	(2)	–	–	(3)	–	–	(2)

Гражданский персонал	Международный персонал							Итого	Национальный персонал ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Итого
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1	Полевая служба	Общее обслуживание	Служба охраны				
Бюро административного обслуживания											
Утверждено на 2005/06 год	–	–	8	17	26	10	–	61	52	24	137
Предлагается на 2006/07 год	–	–	8	15	23	10	–	56	53	22	131
Чистое изменение	–	–	–	(2)	(3)	–	–	(5)	1	(2)	(6)
Бюро комплексного вспомогательного обслуживания											
Утверждено на 2005/06 год	–	–	9	27	80	14	–	130	220	85	435
Предлагается на 2006/07 год	–	–	9	17	78	10	–	114	223	76	413
Чистое изменение	–	–	–	(10)	(2)	(4)	–	(16)	3	(9)	(22)
Итого, Административный отдел											
Утверждено на 2005/06 год	–	1	19	47	112	27	–	206	273	110	589
Предлагается на 2006/07 год	–	1	20	33	105	23	–	182	278	99	559
Чистое изменение	–	–	1	(14)	(7)	(4)	–	(24)	5	(11)	(30)
Секция по вопросам безопасности											
Утверждено на 2005/06 год	–	–	1	7	40	–	10	58	19	–	77
Предлагается на 2006/07 год	–	–	–	7	40	–	10	57	31	–	88
Чистое изменение	–	–	(1)	–	–	–	–	(1)	12	–	11
Всего											
Утверждено на 2005/06 год	–	1	23	55	153	27	10	269	294	110	673
Предлагается на 2006/07 год	–	1	22	41	146	23	10	243	311	99	653
Чистое изменение	–	–	(1)	(14)	(7)	(4)	–	(26)	17	(11)	(20)

^a Включая национальных сотрудников-специалистов и национальный персонал категории общего обслуживания.

^b Включая личную канцелярию главного административного сотрудника, Группу Комиссии по расследованиям, Группу по бюджетным вопросам и районных административных сотрудников.

Группа по вопросам поведения и дисциплины

Обоснование

В связи с постепенной репатриацией военного компонента миссии, полицейского и гражданского персонала Организации Объединенных Наций предлагается ликвидировать должность старшего сотрудника по вопросам поведения и дисциплины (С-5). Функции, касающиеся поведения персонала, будут выполняться остальными сотрудниками Группы (2 С-4, 1 С-2, 1 сотрудник категории полевой службы и 2 национальных сотрудника, включая 1 национального сотрудника-специалиста) до 31 декабря 2006 года, а в дальнейшем, до завершения процесса административной ликвидации ОНЮБ 30 июня 2007 года, — сотрудниками по вопросам поведения и дисциплины ОПООНБ.

Административный отдел

16. В предлагаемом штатном расписании Административного отдела на период с 1 июля по 31 декабря 2006 года предусмотрена поддержка продолжающейся основной деятельности Операции и поэтапная репатриация воинских контингентов и их имущества, репатриация полицейских и основного персонала Организации Объединенных Наций. В предлагаемом штатном расписании учитывались следующие моменты: сохранение основного персонала миссии в четырех полевых отделениях в Бужумбуре-Рюраль, Гитеге, Нгози и Макамбе и связанные с этим административные, технические и материальные потребности, а также прогнозируемые периоды пиковой рабочей нагрузки, связанной с отзывом, инспектированием и техническим обслуживанием имущества, включая автотранспортные средства и информационно-коммуникационное оборудование, в порядке подготовки к их отправке, списанию и реализации; управление персоналом в период свертывания миссии, включая увольнение или перевод в другие места службы международных сотрудников, консультирование по вопросам карьеры, увольнение национальных сотрудников и организацию учебных программ для национального персонала; возвращение в исходное состояние и передача помещений и объектов их владельцам; демонтаж военных лагерей. Как показано в таблице 6 выше, штатное расписание Административного отдела в этот период будет включать в себя 182 международных и 278 национальных сотрудников, а также 99 добровольцев Организации Объединенных Наций, что будет на 24 должности международных сотрудников и 11 нештатных должностей добровольцев Организации Объединенных Наций меньше и на 5 должностей национальных сотрудников больше по сравнению с периодом 2005/06 года.

17. После репатриации всех военных, полицейских и основного персонала Организации Объединенных Наций к 31 декабря 2006 года миссия вступит в период административной ликвидации, который намечено провести в два этапа: с 1 января по 31 марта 2007 года и с 1 апреля по 30 июня 2007 года.

18. В период с 1 января по 31 марта 2007 года штатное расписание Административного отдела будет сокращено до 128 международных, 180 национальных сотрудников и 66 добровольцев Организации Объединенных Наций, которые будут отвечать за отправку имущества воинских контингентов, репатриированных в декабре 2006 года, демонтаж и восстановление оставшихся военных лагерей, помещений и объектов перед их передачей владельцам, реорганизацию объединенного штаба миссии и демонтаж сборных сооружений, которые выходят за рамки потребностей ОПООНБ в служебных помещениях; ликвидацию всего имущества миссии путем его передачи ОПООНБ, отправки на временное хранение на Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, либо на базу материально-технического снабжения МООНДРК в Энтеббе, Уганда, для передачи другим миротворческим операциям и реализации остального имущества на месте; репатриацию или перевод в другие миротворческие миссии международного персонала и увольнение национальных сотрудников; работу с делами, вынесенными на рассмотрение Комиссии по расследованиям и Инвентаризационного совета; архивирование официальных документов миссии.

19. В начале второго этапа административной ликвидации 1 апреля 2007 года штатное расписание Административного отдела будет включать в себя

64 международных и 95 национальных сотрудников и 29 добровольцев Организации Объединенных Наций, т.е. оно будет еще на 64 должности международных сотрудников, 85 должностей национальных сотрудников и 37 нештатных должностей добровольцев Организации Объединенных Наций меньше по сравнению с периодом 1 января — 31 марта 2007 года. В этот период в группу по административной ликвидации миссии войдут основные административные и технические сотрудники и сотрудники по материально-техническому снабжению, отвечающие за административное закрытие миссии и выполнение оставшихся задач в связи с ликвидацией, включая закрытие баз материально-технического снабжения миссии, обработку счетов-фактур и заключительные расчеты по оставшимся контрактам, выверку и закрытие банковских счетов, закрытие счетов миссии на местах, окончательные расчеты с персоналом и его увольнение, обработку оставшихся дел, вынесенных на рассмотрение Комиссии по расследованиям и Совета по требованиям на оплату и инвентаризации имущества.

Канцелярия главного административного сотрудника

Обоснование

Канцелярия главного административного сотрудника включает в себя личную канцелярию главного административного сотрудника, Комиссию по расследованиям и Группу по бюджетным вопросам. Под непосредственным началом главного административного сотрудника работают районные административные сотрудники.

В период с 1 июля по 31 декабря 2006 года штатное расписание канцелярии будет включать в себя 14 должностей (1 Д-1, 3 С-4, 1 С-3, 4 должности категории полевой службы, 3 должности категории общего обслуживания, в том числе 1 должность высшего разряда и 2 должности национальных сотрудников категории общего обслуживания) и 1 нештатную должность добровольца Организации Объединенных Наций. В сумме это составит 15 штатных и нештатных должностей, что в чистом выражении меньше по сравнению с периодом 2005/06 года на 2 должности в связи с предлагаемой ликвидацией 2 должностей класса С-3 (сотрудник по безопасности воздушного транспорта и сотрудник Комиссии по расследованиям) и 2 должностей категории полевой службы (районные помощники по административным вопросам), что компенсируется предлагаемым созданием 1 дополнительной должности класса С-4 (руководитель Группы Комиссии по расследованиям) и 1 должности национального сотрудника категории общего обслуживания (младший сотрудник Комиссии по расследованиям).

Предлагаемая ликвидация должности сотрудника по безопасности воздушного транспорта обусловлена сокращением воздушных операций миссии и репатриацией 4 военных вертолетов в ноябре 2006 года. Для того чтобы обеспечить безопасность воздушных операций, периодические проверки уровня авиационной безопасности в течение этого периода будут производиться персоналом по авиационной безопасности МООНДРК. Сокращение числа должностей категории полевой службы в канцелярии объясняется сокращением потребностей в административном обслуживании на местах.

В то же время в связи с прогнозируемым увеличением в этот период рабочей нагрузки Комиссии по расследованиям, включая рассмотрение сложных дел, и необходимостью обеспечить ускоренное рассмотрение дел предлагается укрепить Группу Комиссии по расследованиям за счет создания 1 должности сотрудника Комиссии по расследованиям на уровне С-4 и 1 дополнительной должности младшего сотрудника Комиссии по расследованиям (национальный сотрудник категории общего обслуживания), что будет сделано путем передачи 1 должности класса С-4 и 1 должности национально-го сотрудника категории общего обслуживания из упраздненной Секции по вопросам законности и делам гражданского общества.

На первом этапе периода административной ликвидации с 1 января по 31 марта 2007 года штатное расписание канцелярии главного административного сотрудника будет еще более укреплено благодаря переводу 1 января 2007 года из Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря сотрудника по правовым вопросам (С-3) для предоставления необходимых юридических консультаций Комиссии по расследованиям, Совету по требованиям на оплату и инвентаризации имущества и Секции закупок и сотрудника по передовым методам работы (С-4) для документирования наилучшей практики и накопленного опыта в ходе ликвидации миссии. В то же время предлагается ликвидировать 1 должность класса С-4 (главный сотрудник по бюджетным вопросам) и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды) (помощник по бюджетным вопросам) в связи с сокращением потребностей в решении бюджетных вопросов в период ликвидации.

На втором этапе периода административной ликвидации с 1 апреля по 30 июня 2007 года штатное расписание канцелярии главного административного сотрудника будет включать в себя 11 должностей (1 Д-1, 3 С-4, 2 С-3, 1 должность категории полевой службы, 2 должности категории общего обслуживания, в том числе 1 должность высшего разряда, 2 должности национальных сотрудников категории общего обслуживания) и 1 нештатную должность добровольца Организации Объединенных Наций, что в сумме составит 12 штатных и нештатных должностей, и сократится 1 апреля 2007 года на 1 должность категории полевой службы (помощник по административным вопросам).

Бюро административного обслуживания

Обоснование

В Бюро административного обслуживания входят Финансовая секция, Секция по кадровым вопросам, Секция закупок, Секция общего обслуживания и Секция медицинского обслуживания.

В период с 1 июля по 31 декабря 2006 года штатное расписание Бюро административного обслуживания будет включать в себя 109 штатных должностей (1 С-5, 7 С-4, 12 С-3, 3 С-2, 23 должности категории полевой службы, 10 должностей категории общего обслуживания, в том числе 1 должность высшего разряда, 53 должности национальных сотрудников, включая 2 должности национальных сотрудников-специалистов) и 22 нештатные должности добровольцев Организации Объединенных Наций, что в сумме составляет 131 штатную и нештатную должность. По сравнению с периодом 2005/06 года штат сократился на 5 штатных должностей (2 С-3 и 3 должности категории полевой службы) и 2 нештатные должности добровольцев Организации Объединенных Наций, что было компенсировано увеличением на 1 должность национального сотрудника. При определении потребностей в кадрах на этот период учитывалась необходимость непрерывной поддержки основной деятельности миссии и проведения работ, связанных с началом в декабре 2006 года процесса сокращения основного и административного персонала Операции, включая выполнение дополнительных задач, связанных с увольнением или переводом в другие места службы международных сотрудников и увольнением национальных сотрудников и окончательными расчетами с персоналом, увеличением объема поездок сотрудников в связи с увольнением или переводом в другое место службы, предполагаемым увеличением числа требований и дел, связанных с инвентаризацией имущества, заключительными расчетами по контрактам и арендным договорам после отбытия военнослужащих контингентов в течение этого периода.

Хотя рабочая нагрузка Секции закупок в этот период останется неизменной, ее штат будет сокращен на 2 должности категории полевой службы (помощники по закупкам) в связи с объединением функций обработки счетов-фактур путем их передачи в Финансовую секцию, что, как ожидается, приведет к сокращению среднего времени обработки счетов-фактур и производства платежей по ним с 35 до 28 дней.

Ввиду предполагаемого увеличения объема корреспонденции на кирунди в связи с заключительными расчетами по контрактам и арендным договорам после отбытия воинских контингентов, увольнения национальных сотрудников и рассмотрения требований на оплату предлагается также создать в канцелярии начальника Бюро административного обслуживания должность национального сотрудника-специалиста (письменный/устный переводчик) для удовлетворения потребностей в письменном и устном переводе с кирунди, английского и французского языков и обратно.

На первом этапе периода административной ликвидации с 1 января по 31 марта 2007 года штатное расписание Бюро административного обслуживания будет включать в себя 79 штатных должностей (1 С-5, 4 С-4, 11 С-3, 1 С-2, 19 должностей категории полевой службы, 8 должностей категории общего обслуживания, в том числе 1 должность высшего разряда, 35 должностей национальных сотрудников, в том числе 1 должность национального сотрудника-специалиста) и 13 нештатных должностей добровольцев Организации Объединенных Наций, что в сумме составит 92 штатные и нештатные должности. В чистом выражении это на 30 штатных должностей (3 С-4, 1 С-3, 2 С-2, 4 должности категории полевой службы, 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды), 18 должностей национальных сотрудников, в том числе 1 должность национального сотрудника-специалиста) и 9 нештатных должностей добровольцев Организации Объединенных Наций меньше по сравнению с периодом 1 июля — 31 декабря 2006 года. При определении потребностей в кадрах на этот период учитывалась пиковая рабочая нагрузка административного персонала в связи с увольнением или переводом в другие места службы международных сотрудников и увольнением национальных сотрудников, проведением заключительных собеседований, рассмотрением и передачей личных дел сотрудников; заключительными расчетами по всем контрактам и арендным договорам, урегулированием нерешенных споров с владельцами собственности и поставщиками, выверкой данных и закрытием электронной системы закупок (Meqsuru); окончательными расчетами с персоналом и поставщиками, анализом кредиторской и дебиторской задолженности и ликвидацией остатков обязательств, выверкой и закрытием счетов на местах и банковских счетов; обработкой нерассмотренных требований на оплату и дел, связанных с инвентаризацией имущества, списанием имущества.

В связи с необходимостью дальнейшего оказания услуг по письменному и устному переводу на французском и английском языках, в частности в таких областях, как управление кадрами, закупки и дела, рассмотрением которых занимаются Комиссия по расследованиям и Совет по инвентаризации имущества, предлагается сохранить в штате миссии должность устного/письменного переводчика (С-3) путем передачи ее из Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря в канцелярию начальника Бюро административного обслуживания.

На втором этапе периода административной ликвидации с 1 апреля по 30 июня 2007 года штатное расписание Бюро административного обслуживания будет включать в себя 25 штатных должностей (3 С-3, 1 С-2, 7 должностей категории полевой службы, 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды), 12 должностей национальных сотрудников) и 5 нештатных должностей добровольцев Организации Объединенных Наций, что в сумме составит 30 штатных и нештатных должностей. Это на 54 штатные должности (1 С-5, 4 С-4, 8 С-3, 12 должностей категории полевой службы, 6 должностей категории общего обслуживания, в том числе 1 должность высшего разряда, 23 должности национальных сотрудников, в том числе 1 должность национального сотрудника-специалиста) и 8 нештатных должностей добровольцев Организации Объединенных Наций меньше по сравнению с периодом 1 января — 31 марта 2007 года. В штат войдут основные административные сотрудники по финансам, закупкам, кадрам и общему обслуживанию, которые завершат выполнение оставшихся задач в связи с административной ликвидацией.

Бюро комплексного вспомогательного обслуживания

Обоснование

В Бюро комплексного вспомогательного обслуживания входит канцелярия начальника, Объединенный центр управления материально-техническим снабжением и секции управления имуществом, снабжения, транспорта, диспетчерская служба, Секция связи и информационных технологий, Инженерно-техническая секция и Секция воздушного транспорта.

В период с 1 июля по 31 декабря 2006 года штатное расписание Бюро комплексного вспомогательного обслуживания будет включать в себя 337 штатных должностей (1 С-5, 8 С-4, 14 С-3, 3 С-2, 78 должностей категории полевой службы, 10 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды), 223 должности национальных сотрудников) и 76 нештатных должностей добровольцев Организации Объединенных Наций, что в сумме составит 413 штатных и нештатных должностей. Это на 17 штатных должностей (11 С-3, 2 должности категории полевой службы, 4 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)) и 9 нештатных должностей добровольцев Организации Объединенных Наций меньше по сравнению с периодом 2005/06 года, что компенсируется увеличением на 4 штатные должности (1 С-2 и 3 должности национальных сотрудников категории общего обслуживания). При определении потребностей в кадрах на этот период учитывалась необходимость оказания непрерывной поддержки основной деятельности миссии, отбытие военнослужащих, выполнявших в Бюро вспомогательные функции, и рабочая нагрузка, связанная с поэтапной репатриацией воинских контингентов в течение этого периода, включая выполнение дополнительных задач, связанных с демонтажем и восстановлением военных лагерей, помещений и объектов перед их передачей владельцам, ликвидацией всего имущества миссии путем его передачи ОПООНБ, отправки на временное хранение на Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, или на базу материально-технического снабжения МООНДРК в Энтеббе, Уганда, для передачи другим миротворческим операциям и реализации основного имущества на месте, а также возрастающие в этой связи потребности в планировании и координации материально-технического снабжения.

В связи с увеличением потребностей в планировании и координации вспомогательных мероприятий, связанных с сокращением военного персонала и административной ликвидацией миссии, предлагается создать в Объединенном центре управления материально-техническим снабжением дополнительную должность класса С-2 (младший сотрудник по планированию материально-технического снабжения) путем передачи 1 должности класса С-2 из Управления связи и общественной информации.

В течение охватываемого бюджетом периода Секция управления имуществом, в которую входят Группа проверки принадлежащего контингентам имущества, Группа управления и инвентарного учета имущества и Группа ликвидации имущества, будет играть ключевую роль в эффективной административной ликвидации миссии, и ее рабочая нагрузка существенно возрастет. В этой связи обязанности Секции будут расширены: Группа ликвидации имущества возьмет на себя выполнение санитарно-очистных работ и будет переименована в Группу по проверке имущества и санитарно-очистным мероприятиям. По этой причине штат Секции предлагается укрепить за счет создания должности начальника Секции на уровне С-4 путем передачи 1 должности класса С-4 из канцелярии начальника Бюро комплексного вспомогательного обслуживания, а также создания 3 дополнительных должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания (рабочие склада металлолома) путем передачи 3 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания из канцелярии первого заместителя Специального представителя Генерального секретаря, Группы защиты детей и упраздненного Управления по вопросам законности и делам гражданского общества.

Хотя международный штат Транспортной секции и Секции воздушного транспорта миссии и сократится по сравнению с периодом 2005/06 года, а Секция воздушного транспорта будет ликвидиро-

вана с 1 января 2007 года после репатриации четырех военных вертолетов, предлагается создать дополнительные национальные должности механика и помощника аэродромной службы. Ввиду предполагаемого увеличения рабочей нагрузки диспетчерской службы предлагается также увеличить ее штат на 2 должности помощников диспетчерской службы. Все дополнительные потребности будут удовлетворены за счет внутренней передачи 4 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания из сокращаемой в размерах Секции связи и информационных технологий.

На первом этапе периода административной ликвидации с 1 января по 31 марта 2007 года штатное расписание Бюро комплексного вспомогательного обслуживания будет включать в себя 217 штатных должностей (1 С-5, 7 С-4, 10 С-3, 2 С-2, 51 должность категории полевой службы, 3 должности категории общего обслуживания (прочие разряды), 143 должности национальных сотрудников) и 52 нештатные должности добровольцев Организации Объединенных Наций, что в сумме составит 269 штатных и нештатных должностей. Это на 120 штатных должностей (1 С-4, 4 С-3, 1 С-2, 27 должностей категории полевой службы, 7 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды), 80 должностей национальных сотрудников) и 24 нештатные должности добровольцев Организации Объединенных Наций меньше по сравнению с периодом 1 июля — 31 декабря 2006 года. При определении потребностей в кадрах на этот период учитывалась пиковая рабочая нагрузка сотрудников по материально-техническому снабжению и технического персонала в связи с координацией и осуществлением планов материально-технического снабжения, демонтажем военных лагерей, оставшихся после ухода воинских контингентов, репатрированных в декабре 2006 года, проведением санитарно-очистных работ, демонтажем информационно-коммуникационной инфраструктуры, сбором, транспортировкой и техническим обслуживанием оборудования, отзывом, инспектированием и техническим обслуживанием автотранспортных средств, упаковкой и отправкой расходных материалов и имущества и оборудования длительного пользования, реализацией на месте имущества, не пригодного для передачи ОПООНБ или другим миротворческим миссиям.

С началом 1 апреля 2007 года второго этапа административной ликвидации миссии штатное расписание Бюро будет включать в себя 123 штатные должности (1 С-5, 7 С-4, 6 С-3, 1 С-2, 26 должностей категории полевой службы, 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды), 81 должность национальных сотрудников) и 23 нештатные должности добровольцев Организации Объединенных Наций, что в сумме составит 146 штатных и нештатных должностей. Это на 94 должности (4 С-3, 1 С-2, 25 должностей категории полевой службы, 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды), 62 должности национальных сотрудников) и 29 нештатных должностей добровольцев Организации Объединенных Наций меньше по сравнению с периодом 1 января — 31 марта 2007 года. В штат войдут сотрудники, которые займутся восстановлением баз материально-технического снабжения, ликвидацией оставшегося имущества и выполнением оставшихся задач в связи с ликвидацией.

Секция безопасности и охраны

Обоснование

В период с 1 июля по 31 декабря 2006 года штатное расписание Секции безопасности и охраны будет включать в себя 88 должностей (1 С-3, 6 С-2, 40 должностей категории полевой службы, 10 должностей службы охраны и 31 должность национального сотрудника категории общего обслуживания), что представляет собой увеличение на 12 должностей (национальный персонал категории общего обслуживания) по сравнению с периодом 2005/06 года, компенсированное сокращением на 1 должность (С-5).

С 1 июля 2006 года ответственность за управление мероприятиями Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Бурунди и надзор за ними взял на себя Департамент по вопросам охраны и безопасности, и им финансируется должность консультанта по вопросам безопасности. В этой связи предлагается ликвидировать должность главного сотрудника по вопросам безопасности ОНЮБ (С-5).

С учетом сложившейся обстановки с точки зрения безопасности в Бурунди предлагается также укрепить штат Секции безопасности 12 должностями национальных сотрудников категории общего обслуживания путем передачи должностей из Управления связи и общественной информации (10 должностей) и из упраздненного Управления по вопросам законности и делам гражданского общества (2 должности), что необходимо для выполнения функций радиооператоров в районных отделениях на круглосуточной основе, поскольку вывод военнослужащих потребует укрепления возможностей Операции в плане обеспечения безопасности. До представления нынешнего предлагаемого бюджета функции радиооператоров выполнялись временными сотрудниками на разовой основе.

На первом этапе периода административной ликвидации с 1 января по 31 марта 2007 года штатное расписание Секции безопасности и охраны будет включать в себя 73 должности (1 С-3, 6 С-2, 38 должностей категории полевой службы, 9 должностей службы охраны и 19 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания), что на 15 должностей (2 должности категории полевой службы, 1 должность службы охраны и 12 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания) меньше по сравнению с периодом 1 июля — 31 декабря 2006 года. При определении потребностей в кадрах на этот период учитывалась сохраняющаяся необходимость обеспечения безопасности гражданского персонала миссии и сохранности его имущества.

С началом 1 апреля 2007 года второго этапа административной ликвидации миссии для обеспечения надлежащей безопасности вплоть до завершения мероприятий по административной ликвидации и передачи объединенного штаба миссии ОПООНБ штатное расписание Секции безопасности и охраны будет включать в себя 55 должностей (1 С-3, 5 С-2, 30 должностей категории полевой службы, 9 должностей службы охраны и 10 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания), что на 18 должностей (1 С-2, 8 должностей категории полевой службы и 9 должностей национальных сотрудников категории общего обслуживания) меньше по сравнению с периодом 1 января — 31 марта 2007 года.

II. Потребности в ресурсах

A. Сводная информация

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля — 31 июня)

Категория	Смета расходов на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года						
	1 июля 2004 года — 30 июня 2005 года		1 июля 2006 года — 31 декабря 2006 года		1 января 2007 года — 30 июня 2007 года		Разница
	Расходы	Ассигнования	Сокращение	Ликвидация	Всего	Сумма	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(3)+(4)	(6)=(5)-(2)	(7)=(6)+(2)	
Военный и полицейский персонал							
Военные наблюдатели	8 952,1	9 969,8	3 406,3	—	3 406,3	(6 563,5)	(65,8)
Воинские контингенты	116 604,3	127 007,8	68 994,8	—	68 994,8	(58 013,0)	(45,7)
Полиция Организации Объединенных Наций	3 652,8	5 981,9	422,3	—	422,3	(5 559,6)	(92,9)
Регулярные полицейские подразделения	—	—	—	—	—	—	—
Итого	129 209,2	142 959,5	72 823,4	—	72 823,4	(70 136,1)	(49,1)
Гражданский персонал							
Международный персонал ^a	40 911,5	58 608,9	25 327,2	9 785,8	35 113,0	(23 495,9)	(40,1)
Национальный персонал ^a	3 354,8	8 137,9	2 764,7	1 072,2	3 836,9	(4 301,0)	(52,9)
Добровольцы Организации Объединенных Наций ^b	4 863,0	5 005,1	2 373,8	1 007,2	3 381,0	(1 624,1)	(32,4)
Итого	49 129,3	71 751,9	30 465,7	11 865,2	42 330,9	(29 421,0)	(41,0)
Оперативные расходы							
Временный персонал общего назначения	438,9	511,2	546,9	91,5	638,4	127,2	24,9
Персонал, предоставляемый правительствами	—	—	—	—	—	—	—
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—	—	—	—
Консультанты	415,7	167,2	117,0	—	117,0	(50,2)	(30,0)
Официальные поездки	1 628,4	1 333,0	665,6	—	665,6	(667,4)	(50,1)
Помещения и объекты инфраструктуры	60 385,2	33 402,9	10 505,6	3 481,9	13 987,5	(19 415,4)	(58,1)
Наземный транспорт	15 630,8	4 683,5	1 947,3	715,5	2 662,8	(2 020,7)	(43,1)
Воздушный транспорт	7 785,0	15 370,2	1 996,2	—	1 996,2	(13 374,0)	(87,0)
Морской транспорт	111,3	824,1	56,4	—	56,4	(767,7)	(93,2)
Связь	17 657,7	9 179,6	2 593,1	295,8	2 888,9	(6 290,7)	(68,5)
Информационные технологии	6 805,5	2 360,3	493,5	260,6	754,1	(1 606,2)	(68,1)
Медицинское обслуживание	3 654,3	2 147,3	1 359,5	123,7	1 483,2	(664,1)	(30,9)

Категория	Смета расходов на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года						
	1 июля 2004 года — 30 июня 2005 года		1 июля 2006 года — 31 декабря 2006 года		1 января 2007 года — 30 июня 2007 года		Разница
	Расходы	Ассигнования	Сокращение	Ликвидация	Всего	Сумма	
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(3)+(4)	(6)=(5)-(2)	(7)=(6)+(2)
Специальное оборудование	2 264,4	2 328,2	801,3	—	801,3	(1 526,9)	(65,6)
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	7 679,7	4 253,5	1 589,1	1 827,0	3 416,1	(837,4)	(19,7)
Проекты с быстрой отдачей	998,9	1 000,0	—	—	—	(1 000,0)	(100,0)
Итого	125 455,8	77 561,0	22 671,5	6 796,0	29 467,5	(48 093,5)	(62,0)
Валовые потребности	303 794,3	292 272,4	125 960,6	18 661,2	144 621,8	(147 650,6)	(50,5)
Поступления по плану налогообложения персонала	4 850,1	8 297,1	2 905,8	1 218,9	4 124,7	(4 172,4)	(50,3)
Чистые потребности	298 944,2	283 975,3	123 054,8	17 442,3	140 497,1	(143 478,2)	(50,5)
Добровольные взносы натурой (заложенные в бюджет)	—	—	—	—	—	—	—
Общий объем потребностей	303 794,3	292 272,4	125 960,6	18 661,2	144 621,8	(147 650,6)	(50,5)

^a Смета расходов на 2006/07 год рассчитана с учетом 10-процентной нормы вакансий по сравнению с 5-процентным коэффициентом задержки с наймом персонала, примененным в 2005/06 году.

^b Смета расходов на 2006/07 год рассчитана с учетом 10-процентной нормы вакансий по сравнению с 3-процентным коэффициентом задержки с развертыванием, примененным в 2005/06 году.

В. Взносы, не заложенные в бюджет

20. Ниже указан ориентировочный объем взносов, не заложенных в бюджет, на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года:

(В тыс. долл. США)

Категория	Ориентировочный объем
Соглашение о статусе сил ^a	108,0
Всего	108,0

^a Примерная стоимость аренды двух участков для размещения военных лагерей и одной автостоянки в районном отделении в Макамбе.

С. Имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и самообеспечение

21. Общий объем потребностей на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года, рассчитанный на основе стандартных ставок возмещения расходов на основное имущество (аренда с обслуживанием) и самообеспечение, составляет 13 535 200 долл. США и распределяется следующим образом:

(В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>Сметная сумма</i>
Основное имущество	
Воинские контингенты	6 306,9
Самообеспечение	
Помещения и объекты инфраструктуры	
Продовольственное обеспечение (кухни)	555,3
Офисное оборудование	479,2
Электротехническое оборудование	587,4
Средства малой механизации	336,4
Прачечные услуги и химчистка	465,1
Палатки	476,6
Разное имущество общего бытового назначения	910,5
Связь	
Связь	1 676,7
Медицинское обслуживание	
Медицинское обслуживание	939,7
Специальное оборудование	
Обезвреживание боеприпасов	153,3
Наблюдение	642,8
Изготовление удостоверений личности	5,3
Итого	7 228,3
Всего	13 535,2

<i>Коэффициенты для данной миссии</i>	<i>В процен- тах</i>	<i>Дата введения</i>	<i>Дата последне- го пересмотра</i>
А. Коэффициенты, применимые к району миссии			
Коэффициент учета экстремальных природных условий	1,6	28 апреля 2004 года	—
Коэффициент учета сложных оперативных условий	0,8	28 апреля 2004 года	—
Коэффициент учета условий, связанных с боевыми действиями/вынужденным уходом	2,3	28 апреля 2004 года	—
В. Коэффициенты, применимые к стране происхождения			
Прогрессивный коэффициент учета объема транспортных перевозок	0,75–2,50		

D. Профессиональная подготовка

22. Потребности по разделу профессиональной подготовки на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года оцениваются следующим образом:

(В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>Сметная сумма</i>
Консультанты	
Консультанты по вопросам профессиональной подготовки	88,8
Официальные поездки	
Официальные поездки, профессиональная подготовка	189,4
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	
Плата за обучение, учебные принадлежности, материалы и услуги	42,9
Итого	321,1

23. Программа профессиональной подготовки, разработанная в рамках Операции, основывается на проведенной миссией оценке потребностей и направлена на совершенствование управленческих, административных и технических навыков у в общей сложности 1214 участников из всех подразделений ОНЮБ, включая 27 участников, которые пройдут подготовку за пределами района миссии. Главная цель программы — способствовать укреплению потенциала национального персонала, дать знания в областях, имеющих важное значение для административной ликвидации миссии, и обеспечить непрерывное повышение квалификации международного персонала в технических областях с целью облегчить их перевод в другие миротворческие миссии. Предлагаемые учебные курсы охватывают такие темы, как управление имуществом, управление перевозками, безопасность, наземный транспорт, воздушный транспорт, финансы, информационные технологии, связь, закупки, снабжение, медицинское обслуживание и повышение квалификации персонала. Для того чтобы предоставить персоналу доступ к обучению при помощи электронных средств, в охватываемый бюджетом период миссия организует также учебные курсы по линии Программы заочного обучения ЮНИТАР по операциям по поддержанию мира.

Е. Разоружение, демобилизация и реинтеграция

24. В предлагаемом бюджете на период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года не предусмотрено ассигнований на удовлетворение оперативных потребностей в связи с разоружением, демобилизацией и реинтеграцией. Финансирование программ разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов НОС будет обеспечиваться Всемирным банком по линии Многонациональной программы демобилизации и реинтеграции после того, как между правительством Бурунди и НОС будет заключено всеобъемлющее соглашение о прекращении огня.

III. Анализ разницы в объеме ресурсов¹

Справочная информация

В настоящем разделе излагаются важнейшие факторы, влияющие на каждый случай возникновения разницы в объеме ресурсов в соответствии с конкретными стандартными вариантами, охватываемыми четырьмя стандартными категориями, которые перечислены ниже.

- **Мандат.** Разница, обусловленная изменениями в сфере охвата или сфере применения мандата или изменениями в ожидаемых достижениях, связанных с мандатом.
- **Внешние факторы.** Разница, обусловленная действиями сторон или ситуациями, не зависящими от Организации Объединенных Наций.
- **Параметры для определения расходов.** Разница, обусловленная положениями, правилами и политикой Организации Объединенных Наций.
- **Управление.** Разница, обусловленная мерами в области управления, принимаемыми для достижения запланированных результатов более результативным способом (например, путем изменения приоритетов или добавления определенных видов деятельности) или более эффективным способом (например, путем принятия мер по сокращению численности персонала или объема оперативных вводимых ресурсов при сохранении прежнего объема деятельности), и/или связанная с вопросами выполнения работы (например, возникшая в результате занижения расходов или объема вводимых ресурсов, необходимых для осуществления определенного объема деятельности, или в результате задержек с наймом).

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Военные наблюдатели	(6 563,5)	(65,8)

• **Мандат: сокращение и последующая ликвидация миссии**

25. Разница по этому разделу объясняется уменьшением потребностей в связи с репатриацией всех военных наблюдателей к 31 декабря 2006 года ввиду сокращения и последующей административной ликвидации миссии. Смета рассчитана исходя из средней численности в 132 военных наблюдателя в течение 6-месячного периода, включая 50 военных наблюдателей, временно переданных МООНДРК, по сравнению со средней численностью в 194 военных наблюдателя в течение 12-месячного периода в 2005/06 году.

¹ Разница в объеме ресурсов указывается в тыс. долл. США.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Воинские контингенты	(58 013,0)	(45,7)

• **Мандат: сокращение и последующая ликвидация миссии**

26. Разница по этому разделу объясняется репатриацией всех воинских контингентов к 31 декабря 2006 года ввиду сокращения и последующей административной ликвидации миссии. Смета рассчитана исходя из средней численности в 3440 военнослужащих контингентов в течение 6-месячного периода, включая 850 военнослужащих пехотных подразделений и 60 сотрудников медицинских подразделений, временно переданных МООНДРК в соответствии с пороговой численностью сил ОНЮБ, по сравнению со средней численностью в 5341 военнослужащего контингентов в течение 12-месячного периода в 2005/06 году, что отчасти компенсируется увеличением потребностей в репатриации принадлежащего контингентам имущества.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Полиция Организации Объединенных Наций	(5 559,6)	(92,9)

• **Мандат: сокращение и последующая ликвидация миссии**

27. Разница по этому разделу объясняется уменьшением потребностей ввиду репатриации всех полицейских Организации Объединенных Наций к 31 декабря 2006 года в связи с сокращением и последующей административной ликвидацией миссии. Смета рассчитана исходя из численности в 15 полицейских Организации Объединенных Наций в течение 6-месячного периода по сравнению со средней численностью в 116 полицейских Организации Объединенных Наций в течение 12-месячного периода в 2005/06 году.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Международный персонал	(23 495,9)	(40,1)

• **Мандат: сокращение и последующая ликвидация миссии**

28. Разница по этому разделу объясняется уменьшением потребностей в расходах по международному персоналу (оклады, налогообложение персонала, общие расходы по персоналу, надбавка за работу в опасных местах службы и суточные участников миссии) ввиду предлагаемого сокращения международного персонала миссии в связи с сокращением и последующей административной ликвидацией миссии. В смете предусматриваются ассигнования на 318 должностей международных сотрудников на период с 1 июля по 31 декабря 2006 года, 182 должности на период с 1 января по 31 марта 2007 года и

109 должностей на последующий период, заканчивающийся 30 июня 2007 года, причем средняя численность международных сотрудников в течение 12-месячного периода будет составлять 232 по сравнению со средней численностью в 392 сотрудника в 2005/06 году. Смета рассчитана с учетом 10-процентной доли вакантных должностей, тогда как в 2005/06 году применялся 5-процентный коэффициент учета задержки с наймом, и на основе ставок оклада и налогообложения персонала, определенных исходя из фактических средних расходов по категориям и классам должностей в 2004/05 году. Общие расходы по персоналу, включая надбавку за работу в опасных местах службы, были рассчитаны в размере примерно 87 процентов от чистых окладов международных сотрудников по сравнению с 84 процентами в 2005/06 году, с тем чтобы учесть расходы на ежегодные поездки в отпуск и путевые расходы в связи с репатриацией.

29. Ассигнования на международных сотрудников рассчитаны с учетом сбережений в размере примерно 127 200 долл. США (нетто), полученных за счет повышения эффективности — благодаря объединению функций по обработке счетов-фактур поставщиков и упразднению в результате этого двух должностей категории полевой службы в Секции закупок.

30. Общие потребности в ресурсах по вышеупомянутому разделу в объеме 35 113 000 долл. США включают в себя сумму в размере 25 327 200 долл. США на период с 1 июля по 31 декабря 2006 года и сумму в размере 9 785 800 долл. США на административную ликвидацию миссии в период с 1 января по 30 июня 2007 года.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Национальный персонал	(4 301,0)	(52,9)

• **Мандат: сокращение и последующая ликвидация миссии**

31. Разница по этому разделу объясняется сокращением потребностей в расходах на национальный персонал (оклады, налогообложение персонала, общие расходы по персоналу и надбавка за работу в опасных местах службы) ввиду предлагаемого уменьшения численности национального персонала миссии в связи с сокращением и последующей ликвидацией миссии. В смете предусматриваются ассигнования на 375 должностей национального персонала (включая 13 национальных сотрудников) на период с 1 июля по 31 декабря 2006 года, 199 должностей (включая 1 национального сотрудника) на период с 1 января по 31 марта 2007 года и 105 должностей на последующий период, заканчивающийся 30 июня 2007 года, исходя из того, что в течение 12-месячного периода будет насчитываться в среднем 7 должностей национальных сотрудников и 257 должностей национального персонала категории общего обслуживания по сравнению со средними показателями в 19 должностей национальных сотрудников и 369 должностей национального персонала категории общего обслуживания в 2005/06 году. Смета рассчитана с учетом 10-процентной доли вакантных должностей, тогда как в 2005/06 году применялся 5-процентный коэффициент учета задержки с наймом, и на основе установленной шкалы окла-

дов национального персонала категории общего обслуживания (класс 3, степень 5) и национальных сотрудников (НС, степень 2). Общие расходы по персоналу, включая надбавку за работу в опасных местах службы, были рассчитаны в размере примерно 73 процентов от чистых окладов национального персонала по сравнению с 70 процентами в 2005/06 году.

32. Общие потребности в ресурсах по вышеупомянутому разделу в объеме 3 836 900 долл. США включают в себя сумму в размере 2 764 700 долл. США на период с 1 июля по 31 декабря 2006 года и сумму в размере 1 072 200 долл. США на административную ликвидацию миссии в период с 1 января по 30 июня 2007 года.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Добровольцы Организации Объединенных Наций	(1 624,1)	(32,4)

• **Мандат: сокращение и последующая ликвидация миссии**

33. Разница по этому разделу объясняется более низкими потребностями в расходах на добровольцев Организации Объединенных Наций ввиду предлагаемого уменьшения численности добровольцев Организации Объединенных Наций в связи с сокращением и последующей административной ликвидацией миссии. В смете предусматриваются ассигнования на 117 должностей добровольцев Организации Объединенных Наций на период с 1 июля по 31 декабря 2006 года, 66 должностей на период с 1 января по 31 марта 2007 года и 29 должностей на последующий период, заканчивающийся 30 июня 2007 года, исходя из того, что в течение 12-месячного периода будет насчитываться в среднем 82 добровольца Организации Объединенных Наций по сравнению со средним показателем в 168 добровольцев в 2005/06 году. Смета рассчитана с учетом 10-процентной доли вакантных должностей, тогда как в 2005/06 году применялся 3-процентный коэффициент учета задержки с развертыванием.

34. Общие потребности в ресурсах по вышеупомянутому разделу в объеме 3 381 000 долл. США включают в себя сумму в размере 2 373 800 долл. США на период с 1 июля по 31 декабря 2006 года и сумму в размере 1 007 200 долл. США на административную ликвидацию миссии в период с 1 января по 30 июня 2007 года.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Временный персонал общего назначения	127,2	24,9

• **Управление: выделение ассигнований в полном объеме для Группы по вопросам поведения и дисциплины**

35. Разница по этому разделу объясняется потребностями в выплате окладов, налогообложении персонала и покрытии общих расходов по персоналу для 6 сотрудников Группы по вопросам поведения и дисциплины (2 С-4, 1 С-2, 1 сотрудник категории полевой службы и 2 национальных сотрудника, включая 1 сотрудника-специалиста). В бюджете на 2005/06 год для этой цели не было выделено никаких ассигнований, и расходы, связанные с учреждением дополнительных должностей сотрудников категории временного персонала общего назначения для Группы по вопросам поведения и дисциплины в соответствии с резолюцией 59/300 Генеральной Ассамблеи от 22 июня 2005 года, были покрыты за счет ассигнований, выделенных Генеральной Ассамблеей для ОНЮБ на 2005/06 год. Увеличение потребностей во временном персонале общего назначения отражает также необходимость выделения ресурсов для выполнения работы в периоды максимальной нагрузки, а именно в периоды сокращения и ликвидации миссии, включая свертывание военных лагерей и проведение восстановительных работ на лагерных площадках и в лагерных помещениях перед их передачей владельцам, а также возвращение, перевозку и ликвидацию активов. Эти потребности в ассигнованиях отчасти компенсируются сокращением потребностей в языковых специалистах ввиду репатриации всего военного персонала к 31 декабря 2006 года и отсутствием потребностей в обслуживании Комитета по наблюдению за осуществлением, поскольку он завершил свою работу в 2005/06 бюджетном году.

36. Общие потребности в ресурсах по вышеупомянутому разделу в объеме 638 400 долл. США включают в себя сумму в размере 546 900 долл. США на период с 1 июля по 31 декабря 2006 года и сумму в размере 91 500 долл. США на административную ликвидацию миссии в период с 1 января по 30 июня 2007 года.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Консультанты	(50,2)	(30,0)

• **Мандат: сокращение и последующая ликвидация миссии**

37. Разница по этому разделу объясняется уменьшением потребностей в не связанных с учебной подготовкой консультативных услугах ввиду сокращения миссии и завершения основной деятельности к 31 декабря 2006 года, что отчасти компенсируется увеличением ассигнований на консультантов в целях удовлетворения потребностей в учебной подготовке, необходимой на этапе ликвидации миссии (удаление опасных отходов и перевозка опасных товаров), а также ассигнованиями на консультативные услуги по осуществлению программ развития навыков персонала и создания потенциала на местах (программы повышения производительности служебной деятельности, развития управленческих навыков и языковой подготовки).

	Разница	
	Сумма	В процентах
Служебные поездки	(667,4)	(50,1)

• **Мандат: сокращение и последующая ликвидация миссии**

38. Разница по этому разделу объясняется уменьшением потребностей в служебных поездках ввиду сокращения миссии и завершения основной деятельности к 31 декабря 2006 года, а также сокращением сферы учебных программ за пределами района действия миссии. Ассигнования на поездки, связанные с учебной подготовкой, охватывают период с 1 июля по 31 декабря 2006 года и включают в себя поездки для участия в учебных программах на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Помещения и объекты инфраструктуры	(19 415,4)	(58,1)

• **Мандат: сокращение и последующая ликвидация миссии**

39. Разница по этому разделу объясняется главным образом сокращением потребностей в возмещении предоставляющим войска правительствам расходов на самообеспечение ввиду полной репатриации воинских контингентов к 31 декабря 2006 года, значительным уменьшением потребностей в строительных работах ввиду завершения основных строительных проектов в 2005/06 году, более низким прогнозируемым потреблением топлива для генераторов, уменьшением потребностей в аренде помещений и их эксплуатации ввиду сокращения миссии и упразднением ассигнований на приобретение сборных структур и оборудования. Сокращение потребностей отчасти компенсируется ростом ассигнований на услуги, предоставляемые местными фирмами охраны в целях обеспечения надлежащей защиты персонала миссии и охраны ее имущества после репатриации воинских контингентов.

40. Общие потребности по вышеупомянутому разделу в объеме 13 987 500 долл. США включают в себя сумму в размере 10 505 600 долл. США на период с 1 июля по 31 декабря 2006 года и сумму в размере 3 481 900 долл. США на административную ликвидацию миссии в период с 1 января по 30 июня 2007 года.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Наземный транспорт	(2 020,7)	(43,1)

• **Мандат: сокращение и последующая ликвидация миссии**

41. Разница по этому разделу объясняется сокращением потребностей в дизельном топливе для автотранспортных средств и в запасных частях и упразднением ассигнований на приобретение автотранспортных средств, что отчасти компенсируется увеличением потребностей на аренду тяжелого инженерного оборудования (одного бульдозера, одного погрузчика, двух грейдеров) и тяжелых грузовиков в связи со свертыванием военных лагерей и восстановлением лагерных площадок.

42. Общие потребности в ресурсах по вышеупомянутому разделу в объеме 2 662 800 долл. США включают в себя сумму в размере 1 947 300 долл. США на период с 1 июля по 31 декабря 2006 года и сумму в размере 715 500 долл. США на административную ликвидацию миссии в период с 1 января по 30 июня 2007 года.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Воздушный транспорт	(13 374,0)	(87,0)

• **Мандат: сокращение и последующая ликвидация миссии**

43. Разница по этому разделу объясняется сокращением парка авиатранспортных средств миссии с 8 вертолетов в 2005/06 году до 4 вертолетов в 2006/07 году и их вывозом в ноябре 2006 года по сравнению с ассигнованиями на весь 12-месячный период, предусмотренными в бюджете на 2005/06 год.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Морской транспорт	(767,7)	(93,2)

• **Мандат: сокращение и последующая ликвидация миссии**

44. Разница по этому разделу объясняется выводом военно-морских подразделений в октябре 2006 года по сравнению с ассигнованиями на весь 12-месячный период, предусмотренными по этому разделу в бюджете на 2005/06 год, а также упразднением ассигнований на аренду и эксплуатацию барж.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Связь	(6 290,7)	(68,5)

• **Мандат: сокращение и последующая ликвидация миссии**

45. Разница по этому разделу объясняется сокращением потребностей в возмещении предоставляющим войска правительствам расходов на самообеспече-

ние ввиду полной репатриации воинских контингентов к 31 декабря 2006 года, уменьшением потребностей в запчастях для аппаратуры связи и в коммерческой связи ввиду сокращения миссии и ее последующей административной ликвидации, а также упразднением ассигнований на приобретение аппаратуры связи и оборудования для программы общественной информации.

46. Общие потребности в ресурсах по вышеупомянутому разделу в объеме 2 888 900 долл. США включают в себя сумму в размере 2 593 100 долл. США на период с 1 июля по 31 декабря 2006 года и сумму в размере 295 800 долл. США на административную ликвидацию миссии в период с 1 января по 30 июня 2007 года.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Информационные технологии	(1 606,2)	(68,1)

• **Мандат: сокращение и последующая ликвидация миссии**

47. Разница по этому разделу объясняется сокращением потребностей в запчастях, услугах в области информационных технологий и расходах на оплату сборов и лицензий, а также упразднением ассигнований на приобретение информационной техники и программного обеспечения ввиду сокращения и последующей ликвидации миссии.

48. Общие потребности в ресурсах по вышеупомянутому разделу в объеме 754 100 долл. США включают в себя сумму в размере 493 500 долл. США на период с 1 июля по 31 декабря 2006 года и сумму в размере 260 600 долл. США на административную ликвидацию миссии в период с 1 января по 30 июня 2007 года.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Медицинское обслуживание	(664,1)	(30,9)

• **Мандат: сокращение и последующая ликвидация миссии**

49. Разница по этому разделу объясняется сокращением потребностей в возмещении предоставляющим войска правительствам расходов на самообеспечение ввиду полной репатриации воинских контингентов к 31 декабря 2006 года, что отчасти компенсируется увеличением потребностей в медицинском обслуживании в связи с более высокими расходами на медицинскую эвакуацию и госпитализацию за пределами района действия миссии.

50. Общие потребности в ресурсах по вышеупомянутому разделу в объеме 1 483 200 долл. США включают в себя сумму в размере 1 359 500 долл. США на период с 1 июля по 31 декабря 2006 года и сумму в размере 123 700 долл. США на административную ликвидацию миссии в период с 1 января по 30 июня 2007 года.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Специальное оборудование	(1 526,9)	(65,6)

• **Мандат: сокращение и последующая ликвидация миссии**

51. Разница по этому разделу объясняется сокращением потребностей в возмещении предоставляющим войска правительствам расходов на самообеспечение ввиду полной репатриации воинских контингентов к 31 декабря 2006 года.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	(837,4)	(19,7)

• **Мандат: сокращение и последующая ликвидация миссии**

52. Разница по этому разделу объясняется главным образом сокращением потребностей в личном снаряжении военнослужащих и оперативных картах ввиду полной репатриации воинских контингентов к 31 декабря 2006 года, упразднением ассигнований на услуги по обнаружению и обезвреживанию мин, которые с 1 июля 2006 года стала предоставлять Программа развития Организации Объединенных Наций, что отчасти компенсируется увеличением ассигнований на перевозку примерно 2300 контейнеров с принадлежащим Организации Объединенных Наций имуществом на базу материально-технического снабжения МООНДРК в Энтеббе, Уганда, которая будет служить в качестве диспетчерского центра для приема и транзитной перевозки имущества в другие миротворческие миссии.

53. Общие потребности в ресурсах по вышеупомянутому разделу в объеме 3 416 100 долл. США включают в себя сумму в размере 1 589 100 долл. США на период с 1 июля по 31 декабря 2006 года и сумму в размере 1 827 000 долл. США на административную ликвидацию миссии в период с 1 января по 30 июня 2007 года.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Проекты с быстрой отдачей	(1 000,0)	(100,0)

• **Мандат: сокращение и последующая ликвидация миссии**

54. Разница по этому разделу объясняется прекращением осуществления проектов с быстрой отдачей в 2006/07 году ввиду сокращения и последующей ликвидации миссии.

IV. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

55. В связи с финансированием Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

а) ассигновать сумму в размере 144 621 800 долл. США на содержание и административную ликвидацию Операции на 12-месячный период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2007 года, включая полномочия на принятие обязательств на сумму 78 959 200 долл. США, предусмотренные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/269 от 30 июня 2006 года в связи с финансированием Операции в период с 1 июля по 31 октября 2006 года;

б) начислить взносы на сумму 104 621 800 долл. США на содержание и административную ликвидацию Операции с учетом суммы в размере 40 млн. долл. США, уже начисленной на содержание Операции на период с 1 июля по 31 октября 2006 года в соответствии с резолюцией 60/269 Генеральной Ассамблеи.

V. Краткая информация о мерах, принятых для выполнения решений и просьб Генеральной Ассамблеи, изложенных в ее резолюции 59/296, и просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Генеральной Ассамблеей и Комиссией ревизоров Организации Объединенных Наций

A. Генеральная Ассамблея

(Резолюция 59/296)

Решения и просьбы к Генеральному секретарю

Меры, принятые для выполнения решений и просьб

Раздел I

Представить в проектах бюджетов отдельных операций по поддержанию мира на 2006/07 финансовый год соответствующую информацию о результатах мер по повышению эффективности, достигнутых благодаря осуществлению соответствующих положений резолюции 59/296 (пункт 4)

Информация о принятых мерах по повышению эффективности содержится в пунктах 14 и 29 предлагаемого бюджета на 2006/07 год.

Раздел II

Составление бюджета, ориентированного на конкретные результаты

Постановляет, что постепенное внедрение системы составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, должно осуществляться в полном соответствии с резолюцией 55/231 Генеральной Ассамблеи (пункт 3)

Обеспечить, чтобы цель показателей достижения результатов заключалась не в оценке деятельности государств-членов, а, когда это возможно, в отражении вклада миссий по поддержанию мира в реализацию ожидаемых достижений и целей согласно их соответствующим мандатам (пункт 5)

В будущем представлять бюджетные предложения в полном соответствии с резолюцией 55/231 (пункт 6)

В полной мере учитывать оперативные, материально-технические и финансовые аспекты на этапе планирования операций по поддержанию мира путем увязки бюджета, ориентированного на конкретные результаты, с планами осуществления мандатов операций по поддержанию мира (пункт 8)

Базовые элементы предлагаемого бюджета на 2006/07 год были разработаны исходя из мандата ОНЮБ, порученного Операции Советом Безопасности, при этом показатели достижения результатов позволяют оценивать прогресс в деле осуществления цели Совета обеспечить восстановление прочного мира и национальное примирение в Бурунди. Показатели достижения результатов отражают меры, которые должны быть приняты в течение этого бюджетного периода правительством Бурунди при содействии ОНЮБ, в частности в отношении политического процесса и реформы сектора безопасности.

В предлагаемом бюджете предусматриваются завершение основной деятельности миссии к 31 декабря 2006 года и ее последующая административная ликвидация в период с 1 января по 30 июня 2007 года.

Раздел III**Представление бюджета**

Представлять в бюджетных документах необходимую имеющуюся информацию, в полной мере обосновывающую испрашиваемые Генеральным секретарем ресурсы (пункт 2)

Выполнено

Обеспечить, чтобы Департамент операций по поддержанию мира и все миссии делали все возможное для обеспечения строгой бюджетной дисциплины и обеспечения применения надлежащих механизмов контроля за исполнением бюджетов (пункт 5)

Миссия следит за исполнением бюджета в целях обеспечения наиболее эффективного и рационального использования ресурсов, утвержденных Генеральной Ассамблеей. В докладах об исполнении бюджета, представляемых Ассамблее, сообщается о любых отклонениях от утвержденного бюджета, которые вызваны факторами, не поддающимися контролю со стороны миссии.

Подтверждает, что в проектах бюджетов следует, насколько это возможно, отражать цели в области совершенствования управления и повышения эффективности, которые должны быть достигнуты, и излагать стратегии на будущее в этой связи (пункт 9)

Информация о принятых мерах по повышению эффективности содержится в пунктах 14 и 29 предлагаемого бюджета на 2006/07 год.

Проводить обзор должностных функций на постоянной основе и определять уровень должностей в соответствии с меняющимися оперативными потребностями, а также фактически выполняемыми обязанностями и функциями в целях обеспечения максимально эффективного с точки зрения затрат использования ресурсов (пункт 10)

Выполнено. Штатное расписание миссии было рассмотрено в контексте ее сокращения и последующей ликвидации.

Раздел IV**Обзор структуры управления всех операций по поддержанию мира**

Обеспечить, чтобы остальные сложные операции провели испрошенный обзор и рационализировали свои структуры (пункт 1)

Выполнены. Был проведен обзор основной организационной структуры миссии, которая отражает: а) передачу функций канцелярии первого заместителя Специального представителя Генерального секретаря канцелярии Специального представителя после предлагаемого упразднения должности первого заместителя Специального представителя; б) включение в состав Управления по правам человека переходных механизмов отправления правосудия; и с) роспуск Управления по вопросам правопорядка/гражданским вопросам.

Следить за изменением структур отдельных операций по поддержанию мира, с тем чтобы избегать дублирования функций и чрезмерно большой доли должностей высокого уровня, с учетом мандатов, сложностей и особенностей каждой миссии (пункт 2)

Провести обзор уровня должностей и функций сотрудников по протоколу с учетом соответствующих замечаний Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (пункт 12)

Выполнено. В предлагаемом бюджете на 2006/07 год отражены результаты дополнительного обзора протокольных функций, которые были поручены национальному сотруднику категории общего обслуживания.

Раздел VI
Разоружение, демобилизация
(включая реориентацию) и реинтеграция

Представлять четкую информацию о потребностях в ресурсах на цели разоружения, демобилизации и реориентации и о соответствующих связанных и не связанных с должностями расходах (пункт 6)

В предлагаемом бюджете на 2006/07 год не предусмотрены оперативные ресурсы на осуществление программ разоружения, демобилизации и реинтеграции. Финансирование программ разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов НОС будет обеспечиваться Всемирным банком через Многострановую программу демобилизации и реинтеграции после заключения всеобъемлющего соглашения о прекращении огня между правительством Бурунди и НОС.

Раздел VII
Проекты с быстрой отдачей

Упорядочить процесс осуществления проектов с быстрой отдачей и обеспечить их осуществление в полном объеме в запланированные сроки

Ввиду завершения основной деятельности миссии к 31 декабря 2006 года и ее последующей административной ликвидации в предлагаемом бюджете не предусмотрены ресурсы для проектов с быстрой отдачей.

Раздел VIII
Профессиональная подготовка, набор сотрудников и персонал на местах

Постановляет до завершения разработки стратегии ограничить профессиональную подготовку гражданского персонала, которую он проходит за пределами штабов миссий, профессиональной подготовкой по конкретным вопросам, касающимся осуществления мандата данной миссии, эффективного функционирования миссии и должностных функций, или проводить ее, если это эффективно с точки зрения затрат (пункт 1)

Выполнено. В предлагаемом бюджете миссии делается упор на внутриорганизационную учебную подготовку международных и национальных сотрудников и программы развития навыков национального персонала.

В отношении практики найма индивидуальных подрядчиков или лиц по контрактам на закупки для выполнения постоянных по характеру функций вносить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи вопрос о создании той или иной должности, если предусмотрены для нее функции по своему характеру являются постоянными и ее создание поэтому является обоснованным (пункт 11)

В целях укрепления Секции по вопросам безопасности миссии в бюджет включено предложение учредить 12 должностей радистов (национальный персонал категории общего обслуживания). Эти функции выполнялись временным персоналом на основе специального соглашения до представления предлагаемого бюджета.

Раздел XI
Участие добровольцев Организации Объединенных Наций

И впредь обеспечивать, чтобы в отношении добровольцев действовали те же обязательства и обязанности, включая стандарты поведения, которые действуют в отношении персонала Организации Объединенных Наций (пункт 5)

Выполнено

Учитывать возможность более широкого использования национального персонала в операциях по поддержанию мира, когда это возможно (пункт 6)

Выполнено. В целях оказания помощи правительству Бурунди в создании национального кадрового потенциала в предлагаемом бюджете предусматривается более широкое использование национального персонала, в частности в основных областях работы.

Раздел XVI

Закупки

Обеспечить, чтобы все миссии по поддержанию мира действовали в соответствии с их планами закупок в целях использования преимуществ, обусловливаемых надлежащим планированием закупочной деятельности (пункт 5)

Выполнено

Раздел XVII

Управление имуществом

Департамент операций по поддержанию мира должен обеспечивать осуществление всеми миссиями программы замены имущества на экономичной основе и в строгом соответствии с руководящими принципами в отношении срока службы имущества (пункт 1)

Ввиду сокращения и последующей административной ликвидации миссии в предлагаемом бюджете не предусмотрены ассигнования на замену имущества.

Обеспечить принятие руководителями операций по поддержанию мира эффективных мер для обеспечения инвентарного контроля, пополнения запасов и применения обоснованных процедур списания в случае ликвидации имущества, в котором отпала необходимость или которое стало непригодным для использования (пункт 2)

Выполнено. Миссия будет продолжать обеспечивать надлежащий инвентарный контроль в контексте ее сокращения и последующей административной ликвидации, включая ликвидацию всего имущества.

Обеспечить заключение официальных письменных соглашений, включающих такие элементы, как финансовая компенсация и ответственность, с другими органами системы Организации Объединенных Наций до временной передачи им ресурсов, принадлежащих операции по поддержанию мира (пункт 3)

Выполнено. Любые договоренности ОНЮБ с организациями системы Организации Объединенных Наций заключаются на основе подписанных меморандумов о понимании или письменных соглашений.

Раздел XVIII

Информационная технология

Внедрить систему «Галилео» во всех операциях по поддержанию мира в целях создания единого перечня имущества в рамках операций по поддержанию мира (пункт 3)

Выполнено

Раздел XIX

Авиaperевозки

Принять все необходимые меры для обеспечения надлежащей подготовки сотрудников, занимающихся

Выполнено. В предлагаемом бюджете миссии предусмотрены ассигнования на учебную под-

авиаперевозками, как это предусмотрено в Руководстве по авиаперевозкам (пункт 1)

Продолжать проведение проверок качества авиационных услуг и их оценки в миссиях на предмет подтверждения полного соблюдения установленных стандартов (пункт 2)

Обеспечить более четкое определение потребностей в ресурсах на авиаперевозки в проектах бюджетов, с тем чтобы они в большей степени соответствовали фактическому объему перевозок, принимая во внимание завышение бюджетных ассигнований на авиаперевозки в некоторых операциях по поддержанию мира (пункт 3)

Раздел XXI

Показатели соотношения числа автотранспортных средств и единиц информационной техники и численности сотрудников

Обеспечить соблюдение в операциях по поддержанию мира нормативных показателей с учетом мандатов, сложности и масштабов отдельных операций по поддержанию мира (пункт 2)

Обеспечить, чтобы во всех миссиях фактический показатель соотношения для числа тяжелых/средних автотранспортных средств не превышал установленного нормативного показателя 1:1, и обосновывать любой отход от этого нормативного показателя (пункт 3)

Постепенно перейти от соотношения «1 принтер на 1 автоматизированное рабочее место» к меньшему соотношению и незамедлительно применять в тех случаях, когда это эффективно с точки зрения затрат и целесообразно, соотношение «1 принтер на 4 настольных компьютера» для всех автоматизированных рабочих мест в миссиях по поддержанию мира, в Центральном учреждении и на местах (пункт 6)

Постановляет отложить рассмотрение вопроса о выделении дополнительных ассигнований на закупку настольных компьютеров, принтеров и портативных компьютеров в Центральном учреждении и на местах, за исключением закупок для новых миссий, а также миссий, расширяемых в соответствии с мандатами Совета Безопасности, а также для целей замены в строгом соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи, до представления Управлением служб внутреннего надзора доклада о всеобъемлющей управленческой проверке применяемой в Департаменте операций по поддержанию мира практики, о которой гово-

готовку сотрудников, занимающихся авиаперевозками.

Выполнено. Штат миссии включает в себя сотрудника по вопросам авиационной безопасности, и сотрудники по вопросам авиационной безопасности МООНДРК проводят также периодические проверки.

Выполнено. Предлагаемый бюджет отражает уменьшение потребностей в авиаперевозках с учетом опыта фактической оперативной деятельности и сокращения числа имеющихся у миссии вертолетов.

Выполнено

Выполнено

Выполнено. В предлагаемом бюджете на 2006/07 год не предусмотрены ассигнования на замену принтеров ввиду сокращения и последующей ликвидации миссии.

См. выше

рится в пункте 4 раздела IV резолюции 59/296 (пункт 7)

Раздел XXII

Контракты на пайки

Провести анализ эффективности затрат на доставку продовольствия воздушным транспортом без ущерба для доставки продовольствия войскам и в каждой операции по поддержанию мира применять наиболее практичный и экономичный вариант (пункт 1)

Не применимо

Обеспечить, чтобы все миссии следили за системами управления качеством у поставщиков продовольствия и оценивали их для обеспечения соответствия качества продовольствия и санитарных условий установленным стандартам (пункт 2)

Администрация миссии обеспечивает постоянный контроль за соблюдением поставщиками их обязанностей в отношении количества и качества свежего продовольствия и сухих и замороженных пайков и за своевременностью их поставок.

Провести анализ эффективности затрат на использование механизма независимой инспекции для проверки выполнения подрядчиками и поставщиками всех условий контрактов в отношении качества, санитарных норм и планов поставок (пункт 3)

Не применимо

В. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам

(A/59/736/Add.12)

В своем последнем докладе, касающемся ОНЮБ, Консультативный комитет рассмотрел вопрос об использовании для нынешних и будущих миссий типовой организационной структуры, имеющей ряд общих черт (A/59/412, пункты 15–20). Такие типовые организационные структуры можно было бы использовать главным образом на этапе развертывания новых миссий с соответствующей корректировкой с учетом накопленного опыта. Комитет вынес ряд рекомендаций относительно штатного расписания ОНЮБ (там же, пункт 21). **Однако эти рекомендации, как выяснилось, не были выполнены в полном объеме. Консультативный комитет был проинформирован о том, что эти вопросы постоянно анализируются в ОНЮБ с учетом рекомендаций Комитета (пункт 8)**

Миссия провела обзор своего штатного расписания в контексте ее сокращения и последующей административной ликвидации, как это показано в предлагаемом бюджете.

Комитет с обеспокоенностью отмечает концентрацию функций в Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря, что ведет к непропорцио-

Выполнено в контексте сокращения и последующей административной ликвидации миссии.

нально большому числу сотрудников старшего должностного уровня в штате этого подразделения. Представители ОНЮБ пояснили, что Операция осуществляется в военно-политических условиях, в которых должностной уровень имеет большое значение, и сотрудники более высокого должностного уровня могут более эффективно налаживать и осуществлять контакты со своими партнерами в Бурунди и за рубежом. **Тем не менее Комитет настоятельно призывает ОНЮБ пересмотреть уровни соответствующих должностей. Комитет вновь предостерегает ОНЮБ от тенденции дублирования функций в ущерб общей оперативной эффективности, подотчетности и эффективного использования средств** (пункт 9)

Консультативный комитет надеется, что эта миссия будет и далее контролировать долю вакантных должностей по категории национальных сотрудников. Комитет рекомендует уделить особое внимание дальнейшему уменьшению доли вакантных должностей по категории добровольцев Организации Объединенных Наций, которая в настоящее время составляет 18,7 процента (пункт 19)

Комитет был информирован о том, что Департамент операций по поддержанию мира пока еще не выработал директивного подхода к вопросу о создании объединенных аналитических ячеек миссий. **Консультативный комитет считает, что разрабатываемый Департаментом директивный подход позволит уточнить, каким образом функции объединенной аналитической ячейки миссии могут, к примеру, координироваться с функциями, связанными со стратегическим планированием и применением самых эффективных методов, и требуется ли создавать отдельное подразделение для сбора, анализа информации и обмена ею между гражданскими и военными компонентами миссии. С тем чтобы не препятствовать успешной работе миссии, Комитет не будет возражать против предложенного перевода должностей при том понимании, что эти должности будут использоваться гибко, а вопрос о существовании этого подразделения будет рассмотрен еще раз в свете такого директивного подхода, какой может быть предложен Департаментом операций по поддержанию мира, с учетом, в частности, уже полученного опыта** (пункт 30)

Поскольку сокращение сил началось в феврале 2006 года, т.е. раньше, чем планировалось, что привело к сокращению потребностей в поддержке, а также ввиду репатриации добровольцев Организации Объединенных Наций в октябре 2005 года после завершения процесса выборов средняя доля вакантных должностей в 2005/06 году по-прежнему составляла 18 процентов от утвержденной численности добровольцев.

12 июля 2006 года заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира утвердил директивный документ, посвященный созданию объединенного оперативного центра и объединенной аналитической ячейки миссии. В этом директивном документе содержатся рекомендации в отношении создания в штаб-квартирах миссий объединенных оперативных центров и информационных аналитических ячеек, которые способствовали бы более эффективному использованию в рамках всех миссий информации и анализов по оперативным вопросам и вопросам безопасности в целях принятия старшим руководством соответствующих решений. В течение 2006 года с учетом опыта, накопленного миссиями на начальных этапах осуществления этих рекомендаций, будут разработаны последующие руководящие принципы в отношении создания и применения объединенных аналитических ячеек миссий.

С. Комиссия ревизоров

(A/60/5 (vol. II), chap. II)

Просьбы/рекомендации

В ОНЮБ не был создан местный комитет по проверке поставщиков и не были назначены сотрудники по ведению базы данных о местных поставщиках

Комиссия вновь рекомендует администрации рассмотреть целесообразность соблюдения миссиями положений Руководства по закупкам, касающихся местных комитетов по проверке поставщиков и сотрудников по ведению базы данных о поставщиках, в целях внесения соответствующих изменений в Руководство при обеспечении надлежащего контроля и подотчетности (пункты 91 и 92)

В миротворческих миссиях оставались вакантными и некоторые из ключевых руководящих должностей, например должности главных сотрудников по закупкам. По состоянию на 31 июля 2005 года насчитывались три вакантные должности главных сотрудников по закупкам, две из которых оставались вакантными более одного года; одна должность в ОНЮБ была вакантной в течение 14 месяцев — с июня 2004 года по 31 июля 2005 года

Комиссия рекомендует администрации ускорить заполнение в миротворческой миссии таких ключевых вакантных должностей, как должность главного сотрудника по закупкам (пункты 103 и 105, таблица II.9)

По состоянию на 30 июня 2005 года в ОНЮБ не была проведена инвентаризация всего имущества длительного пользования. ОНЮБ указала, что инвентаризация всего имущества длительного пользования была проведена; однако миссия не смогла представить никаких доказательств этого

Было установлено, что в ОНЮБ складские помещения, в которых хранятся запасы, либо не охранялись, либо находились в неудовлетворительном состоянии

Комиссия вновь рекомендует администрации обеспечивать надлежащее хранение, контроль, регистрацию и утилизацию имущества длительного пользования (пункты 232(b) и (f) и 233)

Комиссия рекомендует Департаменту операций по поддержанию мира в сотрудничестве с соответст-

Меры, принятые для выполнения просьб/рекомендаций

Выполнена. Был создан Комитет по проверке поставщиков. Один из сотрудников занимается неполный рабочий день ведением базы данных о местных поставщиках. По мере определения новых поставщиков или подачи другими поставщиками заявлений о регистрации этот процесс будет осуществляться непрерывно.

В контексте сокращения и административной ликвидации миссии и ее преобразования из миротворческой миссии (ОНЮБ) в Объединенное управление (БИНЮБ) миссия активно занимается заполнением важнейших вакансий в координации со Службой кадрового управления и поддержки Департамента операций по поддержанию мира.

Инвентаризация всего имущества длительного пользования была проведена: проверкой было охвачено 99,2 процента всех активов.

Выполнена, в том числе в отношении постоянных складских структур и хранилищ.

Как указывается в пунктах 55 и 56 седьмого доклада Генерального секретаря об ОНЮБ от

вующими миссиями по поддержанию мира разрабатывать и осуществлять региональные планы координации, увязанные с целями миссий (пункт 289)

В ОНЮБ были выявлены недостатки в том, что касается упаковки, хранения или обеспечения надлежащего температурного режима при хранении пайков

На складах ОНЮБ имелись пайки с истекшим сроком годности

Комиссия рекомендует администрации внедрить процедуры для обеспечения надлежащего управления снабжением пайками и контролировать их соблюдение (пункты 324(a) и (f) и 326)

Комиссия вновь отметила, что до сих пор не были подписаны меморандумы о понимании между отдельными странами, предоставляющими войска, и Организацией Объединенных Наций в отношении ОНЮБ

Комиссия подтверждает свою ранее вынесенную рекомендацию в отношении того, чтобы администрация продолжала предпринимать усилия по обеспечению своевременной подготовки меморандумов о понимании (пункты 425 и 427)

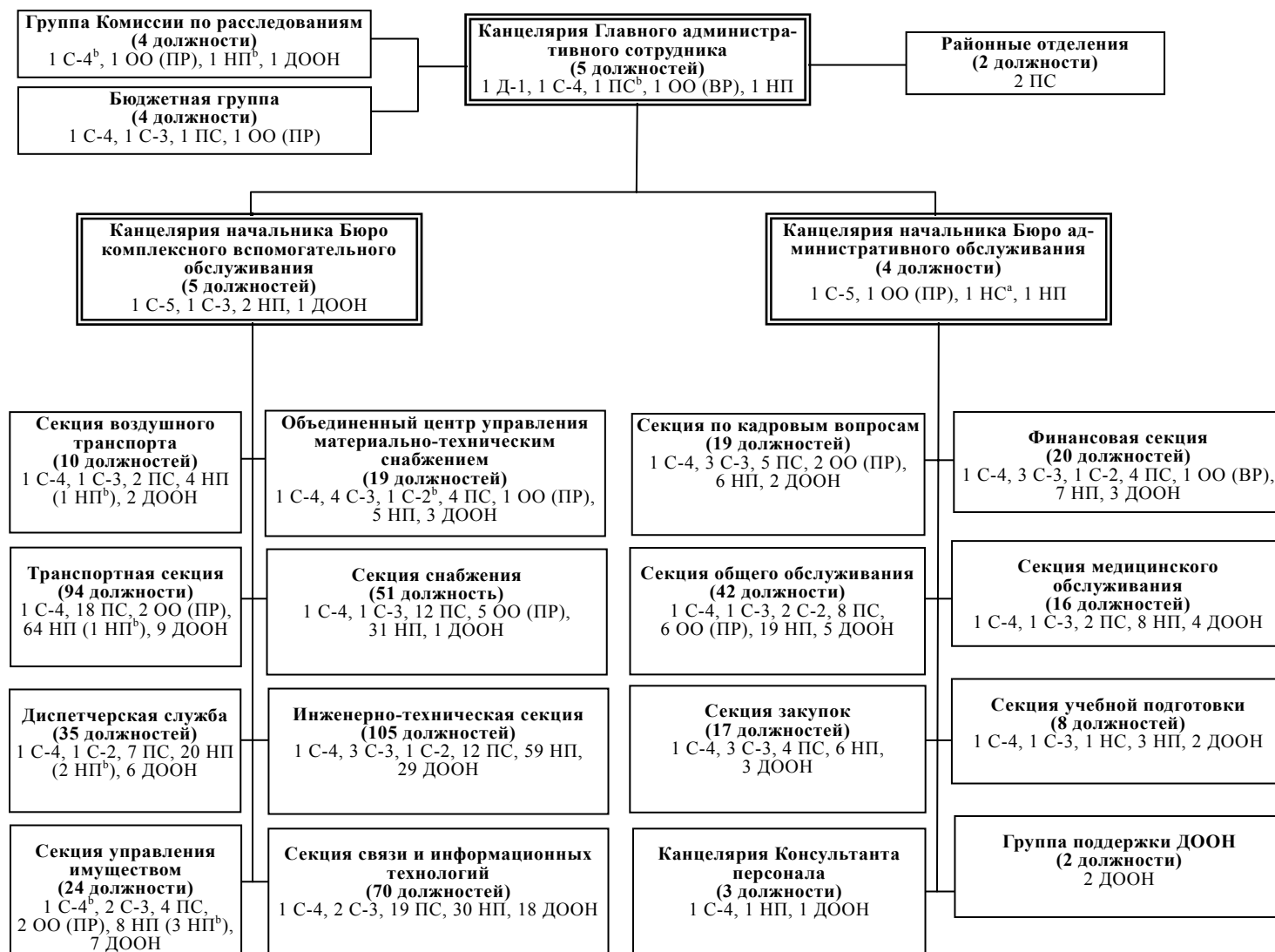
21 июня 2006 года (S/2006/429), были предприняты согласованные усилия, с тем чтобы упорядочить сотрудничество и связь между МООНДРК и ОНЮБ, в том числе регулярно проводились встречи, непрерывно поддерживались неофициальные контакты, продолжался обмен информацией о политических событиях и положении в области безопасности на границе между Демократической Республикой Конго и Бурунди и о военных операциях МООНДРК и ОНЮБ, а также были установлены тесные контакты с радиостанцией «Окапи» МООНДРК.

База материально-технического снабжения МООНДРК в Энтеббе, Уганда, используется для транзитной перевозки излишнего имущества из ОНЮБ.

Миссия соблюдает стандартные оперативные процедуры обеспечения качества. Кроме того, перед отправкой пайков в контингенты миссия обеспечивает надлежащий прием и проверку качества пайков.

Были подписаны все меморандумы о понимании со странами, предоставляющими войска, за исключением одной страны. Этот неподписанный меморандум о понимании был представлен Постоянному представительству этой страны при Организации Объединенных Наций 22 декабря 2005 года, и он должен теперь быть утвержден и подписан в законодательном органе этой страны.

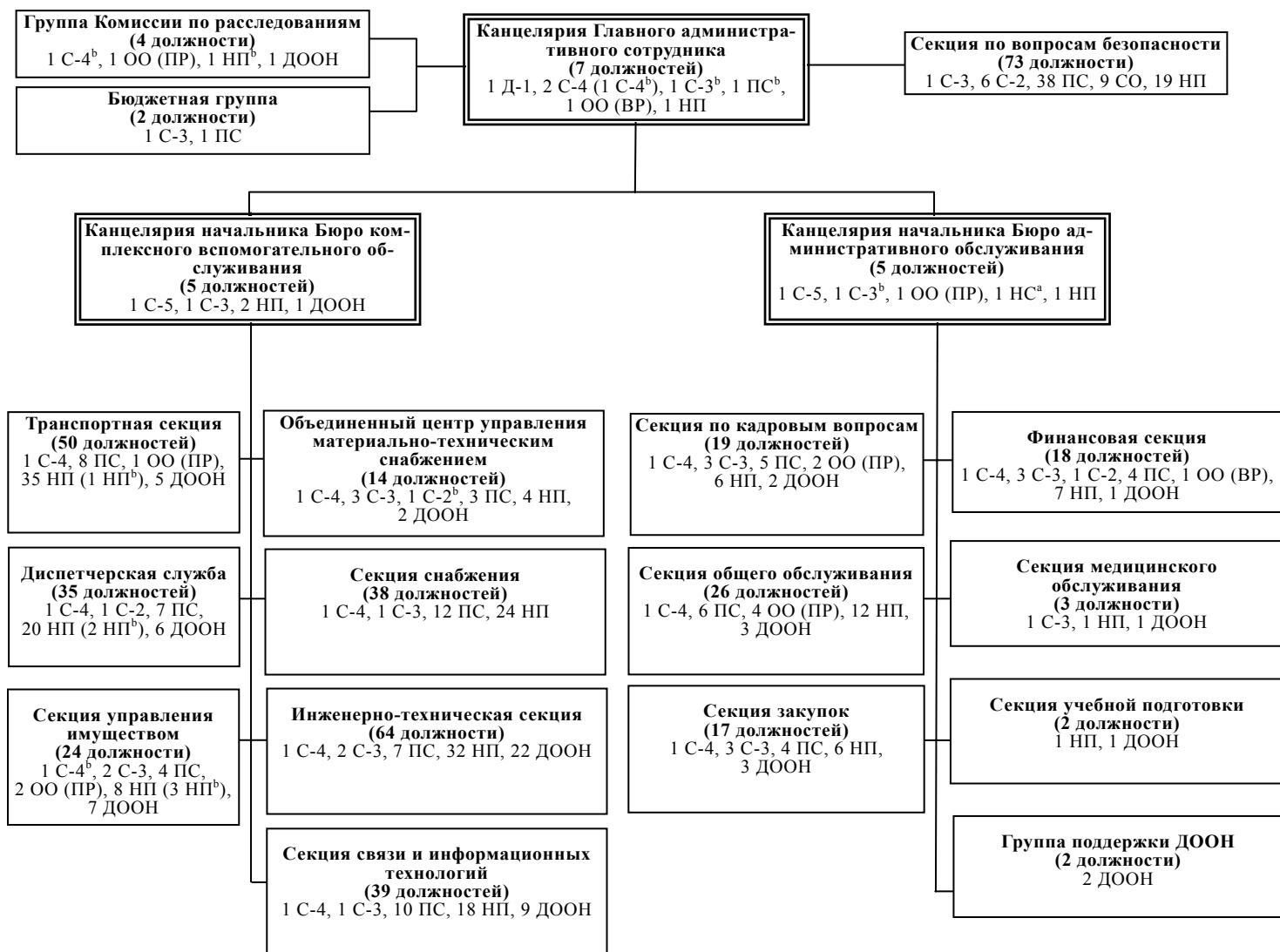
В. Административные подразделения (1 июля — 31 декабря 2006 года)



^a Новая(ые) должность(и).

^b Перераспределенная должность.

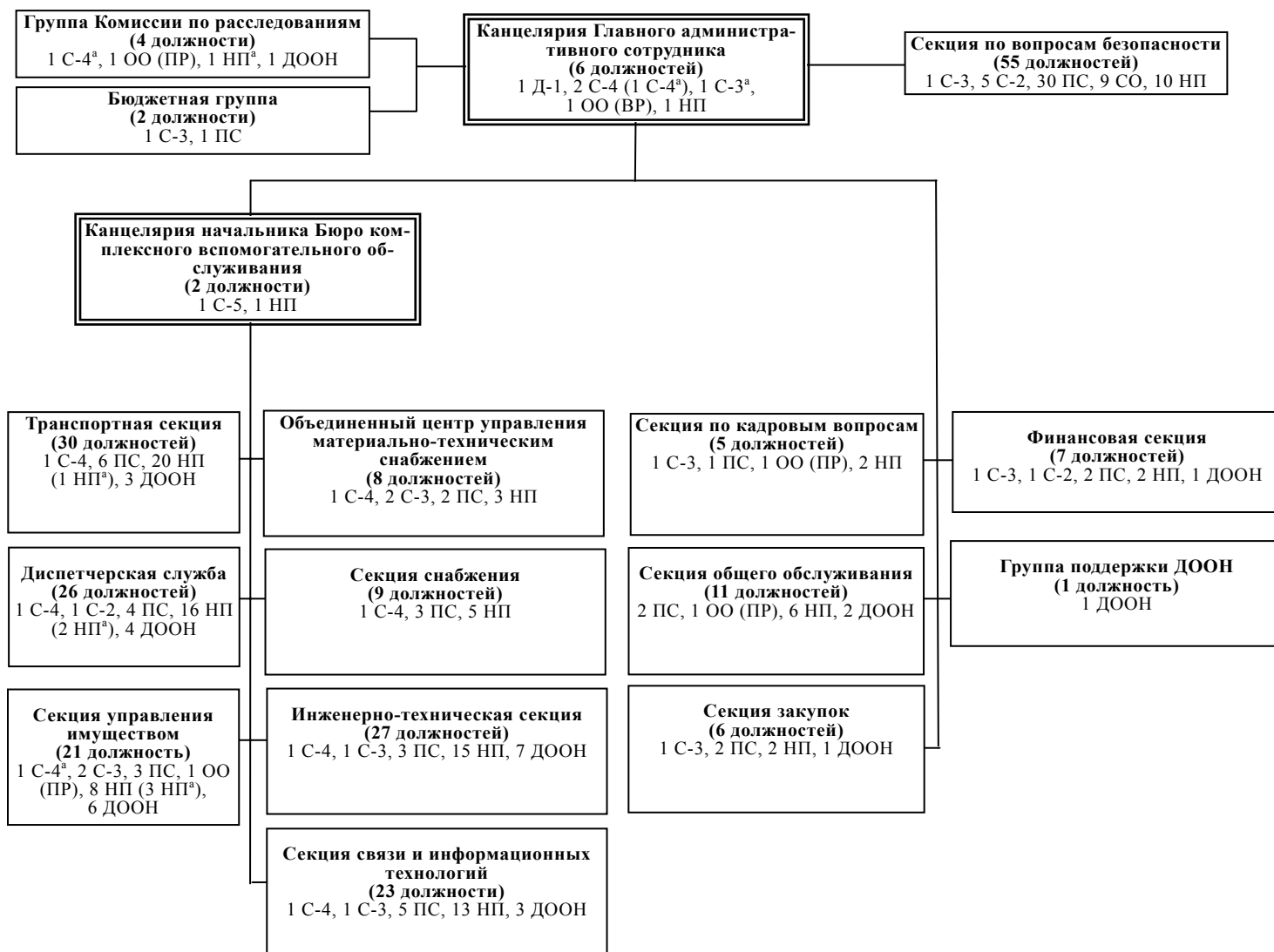
С. Административные подразделения (1 января — 31 марта 2007 года)



^a Новая(ые) должность(и).

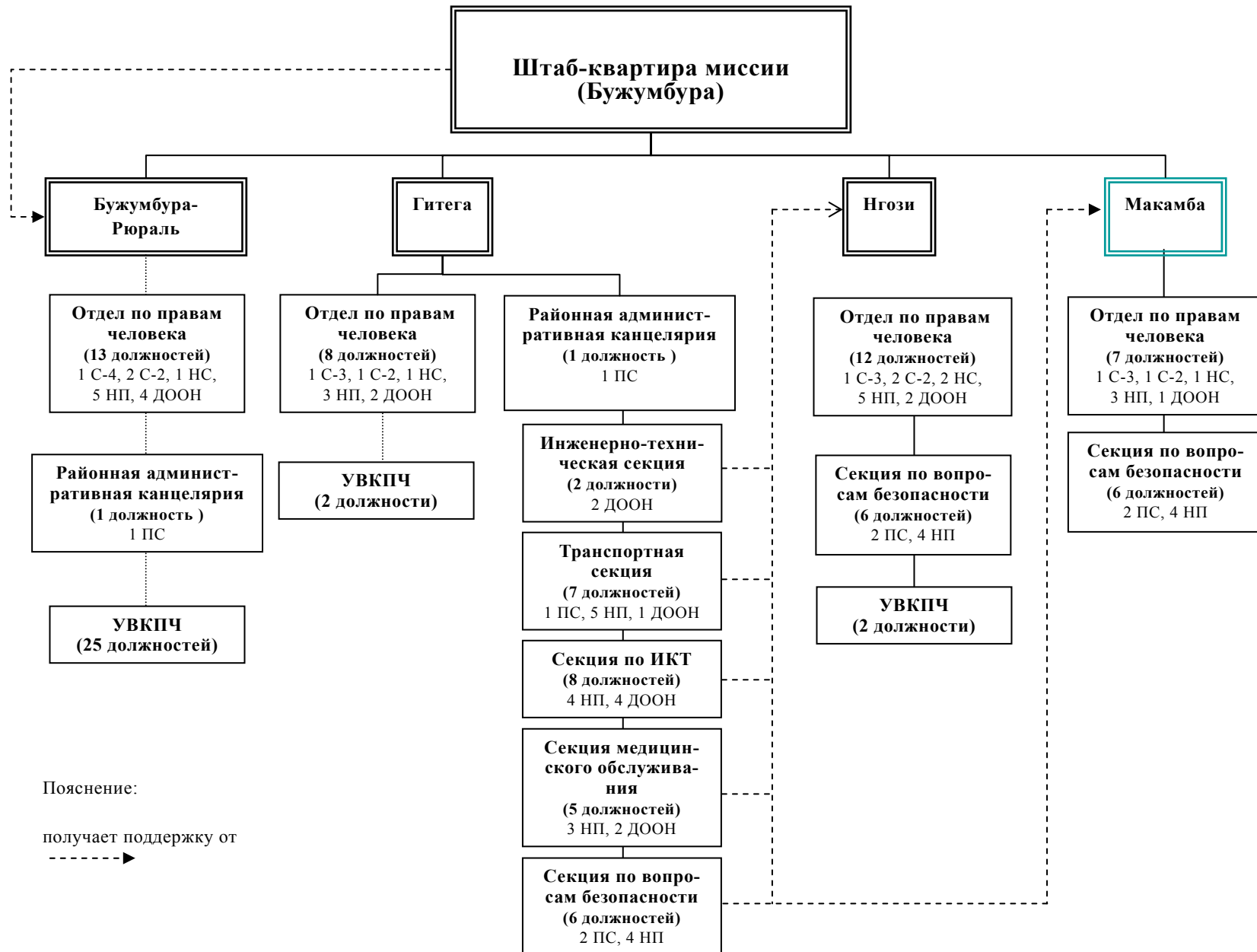
^b Перераспределенная должность.

Д. Административные подразделения (1 апреля — 30 июня 2007 года)



^а Перераспределенная должность.

Е. Районные отделения



Г. Военный компонент



* Военный персонал из состава сил ОНЮБ, переданный МООНДРК.

^a Репатрирована в августе 2006 года.

^b Будет репатрирован в сентябре 2006 года.

^c Будет репатрировано в октябре 2006 года.

^d Будут репатрированы в ноябре 2006 года.

^e Будут репатрированы в декабре 2006 года.

Приложение II

Краткая информация о предлагаемом перераспределении должностей

Из	В Основные подразделения				Административные подразделения								
	Управление по политическим вопросам	Управление по правам человека	Канцелярия Комиссара полиции	Управление по вопросам реформы сектора безопасности/разоружения, демобилизации и реинтеграции	Канцелярия Главного административного сотрудника	Канцелярия начальника Бюро административного обслуживания	Объединенный центр управления материально-техническим снабжением	Секция управления имуществом	Диспетчерская служба	Секция воздушного транспорта	Транспортная секция	Секция по вопросам безопасности	
Канцелярия первого заместителя Специального представителя Генерального секретаря	1 С-4											1 НП	
Управление по вопросам правопорядка/гражданским вопросам		1 С-5 2 С-3 5 НС 5 НП	1 С-5	1 НП	1 С-4 1 НП							1 НП	2 НП
Управление связи и общественной информации							1 С-2						10 НП
Группа защиты детей													1 НП
Канцелярия начальника Бюро комплексного вспомогательного обслуживания													1 С-4
Секция связи и информационных технологий									2 НП	1 НП	1 НП		
Период ликвидации													
Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря					1 С-4 1 С-3	1 С-3							

Сокращения: НС — национальные сотрудники категории специалистов; НП — национальный персонал категории общего обслуживания



Map No. 4222 Rev. 13 UNITED NATIONS
October 2006

Department of Peacekeeping Operations
Cartographic Section